

UNIVERSIDADE FEDERAL DE ALAGOAS

CAMPUS A.C. SIMÕES

FACULDADE DE LETRAS

RELATÓRIO DE GESTÃO

PRINCIPAIS AÇÕES E RESULTADOS DE 2020

LISTA DE SIGLAS

UFAL – Universidade Federal de Alagoas

FALE – Faculdade de Letras

CONSUNI – Conselho Universitário

EAD – Ensino a Distância

PPGLL – Programa de Pós-graduação em Linguística e Literatura

PROFLETRAS – Programa de Mestrado Profissional em Letras

SETILS – Setor de Tradução e Interpretação de Libras

TILPS – Tradutores-intérpretes de Libras

CCC – Casas de Cultura no Campus

CCEC – Casas de Cultura nos Espaços Culturais

CCB – Casa de Cultura Britânica

CCEA – Casa de Cultura de Expressão Alemã

CCEF – Casa de Cultura de Expressão Francesa

CCEV – Casa de Cultura de Expressão Visuogestual

CCLA – Casa de Cultura Latino-americana

CCBL – Casa de Cultura Luso-brasileira

PETLETRAS – Programa de Educação Tutorial de Letras

LABEL – Laboratório de Ensino em Línguas

UFRN – Universidade Federal do Rio Grande do Norte

UAB – Universidade Aberta do Brasil

CD – Cargo de Direção

FG – Função Gratificada

FCC – Função de Coordenador de Curso

PAC – Plano de Aquisições e Contratações

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO.....	7
1. GOVERNANÇA DA UNIDADE.....	8
1.1 ESTRUTURA ORGANIZACIONAL.....	8
1.1.1 CONSELHO.....	8
A) Diretoria.....	8
B) Câmara de Graduação.....	9
C) Câmara de Graduação EaD.....	9
D) Câmara de Pós-graduação em Linguística e Literatura (PPGLL) e Pesquisa.....	9
E) Câmara de Mestrado Profissional em Letras (ProfLetras).....	10
F) Câmara de Extensão.....	10
G) Órgãos de Apoio.....	10
H) Representantes Docentes.....	10
I) Representantes Técnicos-administrativos.....	10
J) Representantes Discentes.....	11
1.1.2 DIRETORIA.....	11
A) Secretaria Administrativa.....	11
1.1.3 GRADUAÇÃO.....	12
A) Letras Espanhol.....	12
B) Letras-Francês.....	12
C) Letras-Inglês.....	12
D) Letras-Libras.....	12
E) Letras-Português.....	12
F) Letras-Espanhol EaD.....	13
G) Letras-Inglês EaD.....	13
H) Letras-Português EaD.....	13

1.1.4 PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA E LITERATURA (PPGLL) E PESQUISA.....	13
A) PPGLL.....	13
B) Pesquisa.....	13
1.1.5 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS).....	14
1.1.6 EXTENSÃO.....	14
A) Casas de Cultura no Campus (CCC).....	14
B) Casas de Cultura nos Espaços Culturais (CCEC).....	15
C) Programa de Educação Tutorial (PETLetras).....	16
1.1.7 ÓRGÃOS DE APOIO.....	16
A) Biblioteca Setorial.....	16
B) Laboratórios.....	16
C) Núcleos de Estudos.....	16
D) Setor de Exame de Proficiência.....	16
E) Setor de Tradução.....	16
1.2 GESTORES (TABELA).....	16
1.3 ATENDIMENTO A COMUNIDADE.....	18
1.3.1 DIRETORIA E SECRETARIA ADMISNITRATIVA.....	18
A) Horário de funcionamento.....	18
B) Endereços eletrônicos.....	18
1.3.2 GRADUAÇÃO.....	19
A) Horário de funcionamento.....	19
B) Endereços eletrônicos.....	19
C) Outros canais de comunicação.....	21
1.3.3 PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA E LITERATUA (PPGLL) E PESQUISA.....	21
A) Horário de funcionamento.....	21
B) Endereços eletrônicos.....	21
C) Outros canais de comunicação.....	22
1.3.4 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS).....	22

A) Horário de funcionamento.....	22
B) Endereços eletrônicos.....	22
C) Outros canais de comunicação.....	22
1.3.5 EXTENSÃO.....	22
A) Horário de funcionamento.....	22
B) Endereços eletrônicos.....	22
C) Outros canais de comunicação.....	24
1.3.6 ÓRGÃOS DE APOIO.....	25
A) Horário de funcionamento.....	25
B) Endereços eletrônicos.....	25
C) Outros canais de comunicação.....	25

2. OBETIVOS INSTITUCIONAIS.....27

2.1 AÇÕES/ATIVIDADE PREVISTA PELA UNIDADE.....27

2.1.1 DIREÇÃO E SECRETARIA.....	27
2.1.2 GRADUAÇÃO.....	30
A) Letras-Espanhol.....	30
B) Letras-Francês.....	31
C) Letras-Inglês.....	33
D) Letras-Libras.....	35
E) Letras-Português.....	36
F) Letras-Espanhol EaD.....	38
G) Letras-Inglês EaD.....	39
H) Letras-Português EaD.....	39
2.1.3 PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA E LITERATURA (PPGLL) E PESQUISA.....	42
A) PPGLL.....	42
B) Pesquisa.....	44
2.1.4 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS).....	45
2.1.5 EXTENSÃO.....	46

A) Programa de Educação Tutorial de Letras (PETLetras).....	48
2.1.6 ÓRGÃOS DE APOIO.....	49
A) Biblioteca Setorial.....	49
B) Proficiência.....	50
C) Setor de Tradução e Interpretação de Libras (SETILS).....	50
3. RESULTADOS ALCANÇADOS.....	52
3.1 GRADUAÇÃO E/OU TÉCNICO.....	52
3.1.1 LETRAS-ESPANHOL.....	52
3.1.2 LETRAS-FRANCÊS.....	52
3.1.3 LETRAS-INGLÊS.....	53
3.1.4 LETRAS-LIBRAS.....	57
3.1.5 LETRAS-PORTUGUÊS.....	59
3.1.6 LETRAS-ESPANHOL EAD.....	60
3.1.7 LETRA-INGLÊS EAD.....	60
3.1.8 LETRAS-PORTUGUÊS EAD.....	61
3.2 PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA E LITERATURA (PPGLL) E PESQUISA.....	61
3.2.1 PPGLL.....	61
3.2.2 PESQUISA.....	66
3.3 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS).....	67
3.4 EXTENSÃO.....	67
3.4.1 PROGRAMA DE EDUCAÇÃO TUTORIAL DE LETRAS (PETLETRAS).....	69
4. RISCOS E PERSPECTIVAS.....	80
4.1 DIREÇÃO E SECRETARIA ADMINISTRATIVA.....	80
4.2 GRADUAÇÃO.....	80
4.2.1 LETRAS-ESPANHOL.....	80

4.2.2 LETRAS-FRANCÊS.....	81
4.2.3 LETRAS-INGLÊS.....	81
4.2.4 LETRAS-LIBRAS.....	82
4.2.5 LETRAS-PORTUGUÊS.....	85
4.2.6 LETRAS-ESPAÑHOL EAD.....	85
4.2.7 LETRAS-INGLÊS EAD.....	86
4.2.8 LETRAS-PORTUGUÊS EAD.....	86
4.3 PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGÜÍSTICA E LITERATURA (PPGLL) E PESQUISA.....	87
4.3.1 PPGLL.....	87
4.3.2 PESQUISA.....	87
4.4 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS).....	88
4.5 EXTENSÃO.....	88
4.6 ÓRGÃO DE APOIO.....	90
4.6.1 BIBLIOTECA SETORIAL.....	90
4.6.2 PROFICIÊNCIA.....	90
4.6.3 SETOR DE TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS (SETILS).....	90
NOTAS DE RODAPÉ.....	91
ANEXO: PLANO DE CONTINGÊNCIA.....	92

INTRODUÇÃO

A Faculdade de Letras (FALE), da Universidade Federal de Alagoas (UFAL), apresenta à sociedade e aos órgãos de controle interno e externo o Relatório de Gestão 2020, como um dos principais instrumentos de transparência e informação, a fim de demonstrar, esclarecer e justificar os resultados alcançados frente aos objetivos estabelecidos, resguardando, assim, os princípios e valores da instituição.

Diante de um cenário atípico, devido a Pandemia Covid-19, a Fale precisou avaliar e adaptar seu planejamento, para dar continuidade às atividades acadêmicas e difundir conhecimento no âmbito das Letras e da Linguística.

O Relatório em questão não só apresenta as estratégias adotadas por esta Unidade, em um esforço conjunto de todos os setores, mas também norteia o/a leitor/a sobre a sua estrutura organizacional, os canais de comunicação, as atividades realizadas e os resultados alcançados.

1. GOVERNANÇA DA UNIDADE

1.1 ESTRUTURA ORGANIZACIONAL

A Faculdade de Letras¹ é uma unidade administrativa e de formação acadêmica, órgão de administração intermediária da Universidade Federal de Alagoas, regida pelas normas postas no Estatuto e no Regimento Geral da Ufal, pelas decisões emanadas dos Conselhos Superiores e pelo seu Regimento Interno. A unidade é composta por:



1.1.1 CONSELHO

Órgão colegiado, de natureza consultiva, deliberativa e normativa, constituído por membros representantes de toda a comunidade acadêmica da Faculdade de Letras.

A) Diretoria

- **Diretora:** Rita de Cássia Souto Maior Siqueira Lima

- **Vice-Diretora:** Eliana Kefalás Oliveira

B) Câmara de Graduação

- **Coordenador Letras-Espanhol:** Jozefh Fernando Soares Queiroz
- **Vice-Coordenadora Letras-Espanhol:** Flávia Colen Meniconi
- **Coordenador Letras-Francês:** Márcio Alexandre Cruz
- **Vice-Coordenador Letras-Francês:** Yann Jean Christophe Hamonic
- **Coordenador Letras-Inglês:** Marcus Vinicius Matias
- **Vice-Coordenador Letras-Inglês:** Pedro Gustavo Rieger
- **Coordenador Letras-Libras:** Radjalma da Silva Teixeira
- **Vice-Coordenador Letras-Libras:** Thiago Bruno de Souza Santos
- **Coordenadora Letras-Português:** Susana Souto Silva
- **Vice-Coordenador Letras-Português:** Francisco Jadir Lima Pereira

C) Câmara de Graduação EaD

- **Coordenador Letras-Espanhol EaD:** Jozefh Fernando Soares Queiroz
- **Vice-Coordenadora Letras-Espanhol EaD:** Flávia Colen Meniconi
- **Coordenador Letras-Inglês EaD:** Daniel Adelino Costa Oliveira da Cruz
- **Vice-Coordenador Letras-Inglês EaD:** Paulo Leôncio da Silva
- **Coordenador Letras-Português EaD:** Jair Gomes de Farias
- **Vice-Coordenadora Letras-Português EaD:** Sônia Cristina Simões Felipeto

D) Câmara de Pós-graduação em Linguística e Literatura (PPGLL) e Pesquisa

- **Coordenador do PPGLL:** Miguel José Alves de Oliveira Junior

- **Vice-Coordenadora do PPGLL:** Ana Clara Magalhães de Medeiros
- **Coordenador da Pesquisa:** Kall Lyws Barroso Sales
- **Vice-Coordenadora da Pesquisa:** Rosária Cristina Costa Ribeiro

E) Câmara de Mestrado Profissional em Letras (ProfLetras)

- **Coordenador:** Aldir Santos de Paula
- **Vice-Coordenadora:** Fabiana Pincho de Oliveira

F) Câmara de Extensão

- **Coordenadora:** Edineide dos Santos Silva
- **Vice-Coordenadora:** Cátia Veneziano Pitombeira

G) Órgãos de Apoio

- **Coordenador:** Yann Jean Christophe Hamonic
- **Vice-Coordenador:** Paulo Leôncio da Silva

H) Representantes Docentes

- **Titulares:**
Aldir Santos de Paula
Francisco Jadir Lima Pereira
Rosária Cristina Costa Ribeiro
- **Suplentes:**
Marcos Grutzmacher
Maria Gabriela Cardoso Fernandes da Costa
Radjalma da Silva Teixeira
Roberto Sarmiento Lima

I) Representantes Técnicos-administrativos

- **Titulares:**
Vanessa Elisa da Silva Correia
Rosana Taciana Portela Nicácio dos Santos
Simone Dornelles Schulze
Vanessa Elisa da Silva Correia

Wesslen Nicácio de Mendonça Melânia

- **Suplentes:**

Jeanine Waléria Oliveira Braga

Marta Betânia Marinho Silva

Rivanilda Lopes de Araújo

J) Representantes Discentes

- **Titulares:**

Micael Oliveira (Graduação)

Sarah Felícia P. Cavalcante (Graduação)

Nedson Antônio de Melo Nogueira (PPGLL)

Elizabeth dos Santos Silva (ProfLetras)

- **Suplentes:**

Millena Figueiredo (Graduação)

Thalyta Vasco (Graduação)

Sílvio Júnior (PPGLL)

Hosana Maria Lins Buarque (ProfLetras)

1.1.2 DIRETORIA

Órgão executivo² encarregado de exercer a gestão administrativa, financeira, patrimonial e acadêmica dos cursos a ela vinculados, atuando em consonância com os princípios regentes da Administração Pública, observando-se as deliberações do Conselho da Fale e as diretrizes emanadas pelo Consuni e pela Reitoria. A Diretoria é composta por:

- **Diretora:** Rita de Cássia Souto Maior Siqueira Lima

- **Vice-Diretora:** Eliana Kefalás Oliveira

A) Secretaria Administrativa

Órgão subordinado à Diretoria da Fale incumbido de planejar, orientar e coordenar as atividades administrativas da Fale.

- **Secretária Executiva:** Simone Dornelles Schulze

- **Secretária Administrativa:** Marta Betânia Marinho Silva

- **Técnicos-administrativos:**

Paulo Jorge Ferreira Medeiros

Ana Lúcia Cardoso de Barros

Pollyana Costa de Gusmão

Juliana Valéria Cavalcante Ferreira

1.1.3 GRADUAÇÃO

Compreende as áreas de Estudos Linguísticos e Literários³, visando à formação do aluno nesse âmbito de conhecimento e objetivando o desenvolvimento das habilidades e competências para formação do professor de línguas e suas literaturas.

- **Técnica em Assuntos Educacionais:** Rosana Portela Santos

- **Técnico-administrativo Presencial:** José Alberto Ribeiro

- **Técnica-administrativa EaD:** Rivanilda Lopes de Araújo

A) Letras-Espanhol

- **Coordenador:** Jozefh Fernando Soares Queiroz

- **Vice-Coordenadora:** Flávia Colen Meniconi

B) Letras-Francês

- **Coordenador:** Márcio Alexandre Cruz

- **Vice-Coordenadora:** Yann Jean Christophe Hamonic

C) Letras-Inglês

- **Coordenador:** Marcus Vinicius Matias

- **Vice-Coordenadora:** Pedro Gustavo Rieger

D) Letras-Libras

- **Coordenador:** Radjalma da Silva Teixeira

- **Vice-Coordenadora:** Thiago Bruno de Souza Santos

- **Técnica em Assuntos Educacionais:** Vanessa Elisa da Silva Correia

E) Letras-Português

- **Coordenadora:** Susana Souto Silva

- **Vice-Coordenador:** Francisco Jadir Lima Pereira

F) Letras-Espanhol EaD

- **Coordenadora:** Jozefh Fernando Soares Queiroz
- **Vice-Coordenador:** Flávia Colen Meniconi

G) Letras-Inglês EaD

- **Coordenadora:** Daniel Adelino Costa Oliveira da Cruz
- **Vice-Coordenador:** Paulo Leôncio da Silva

H) Letras-Português EaD

- **Coordenador:** Jair Gomes Farias
- **Vice-Coordenadora:** Sônia Cristina Simões Felipeto

1.1.4 PÓS GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA E LITERATURA (PPGLL) E PESQUISA

No âmbito da Pós-graduação⁴, como o único Programa stricto sensu de Pós-Graduação na grande Área.

de Letras, Linguística e Literatura do estado de Alagoas, o PPGLL possui cursos de mestrado e doutorado em duas áreas de concentração: Linguística e Estudos Literários.

No âmbito da Pesquisa, a Faculdade de Letras conta, com onze grupos de pesquisa/estudos, divididos em seis linhas de pesquisa que compõem duas grandes áreas: Linguística e Estudos Literários.

A) PPGLL

- **Coordenador:** Miguel José Alves de Oliveira Júnior
- **Vice-Coordenadora:** Ana Clara Magalhães de Medeiros
- **Técnicos-administrativos (secretaria compartilhada com o ProfLetras):**

Ermans Quintela Carvalho

Pedro Elísio Lessa Lima de Holanda

Wesslen Nicácio de Mendonça Melânia

B) Pesquisa

- **Coordenador:** Kall Lyws Barroso Sales
- **Vice-Coordenadora:** Rosária Cristina Costa Ribeiro

1.1.5 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS)

O Programa de Mestrado Profissional em Letras⁵, oferecido em rede Nacional e coordenado pela UFRN, é um Curso presencial que conta com a participação de Instituições de Ensino Superior, no contexto da Universidade Aberta do Brasil (UAB). O ProfLetras visa à capacitação de professores de Língua Portuguesa para o exercício da docência no Ensino Fundamental, com o intuito de contribuir para a melhoria da qualidade do ensino no País.

- **Coordenador:** Aldir Santos de Paula
- **Vice-Coordenadora:** Fabiana Pincho de Oliveira
- **Técnicos-administrativos (secretaria compartilhada com o PPGLL):**
Ermans Quintela Carvalho
Pedro Elísio Lessa Lima de Holanda
Wesslen Nicácio de Mendonça Melânia

1.1.6 EXTENSÃO

É o segmento⁶ que contempla o processo de relações diretas e recíprocas estabelecidas entre a vida universitária e a sociedade, composta pelo Programa de Fomento à Difusão de Diferentes Expressões Culturais e pelos demais projetos de extensão propostos por docentes da Faculdade de Letras.

- **Coordenadora:** Edineide dos Santos Silva
- **Vice-Coordenadora:** Cátia Veneziano Pitombeira
A) Casas de Cultura no Campus (CCC)

- **Coordenador:** Sérgio Ifa
- **Vice-Coordenadora:** Cátia Veneziano Pitombeira
- CCC ESPANHOL
 - **Coordenadora:** Flávia Colen Meniconi
- CCC FRANCÊS
 - **Coordenadora:** Rosária Cristina Costa Ribeiro
- CCC INGLÊS
 - **Coordenador:** Sérgio Ifa
 - **Vice-Coordenador:** Benyelton Miguel dos Santos
- CCC LIBRAS
 - **Coordenadora:** Livia Andrade da Conceição
- CCC PORTUGUÊS INSTRUMENTAL
 - **Coordenadora:** Adna de Almeida Lopes

B) Casas de Cultura nos Espaços Culturais (CCEC)

- CASA DE CULTURA BRITÂNICA (CCB)
 - **Coordenadora:** Adriana Lopes Lisboa Tibana
 - **Vice-Coordenadora:** Rosycléa Dantas Silva
- CASA DE CULTURA DE EXPRESSÃO ALEMÃ (CCEA)
 - **Coordenadora:** Irene Maria Dietschi
 - **Vice-Coordenador:** Daniel Paes de Albuquerque
- CAS DE CULTURA DE EXPRESSÃO FRANCESA (CCEF)
 - **Coordenador:** kall Lyws Barroso Sales
 - **Vice-Coordenador:** Márcio Alexandre Cruz
- CASA DE CULTURA DE EXPRESSÃO VISUOGESTUAL – MIRALLES (CCEV)
 - **Coordenador:** Marcos Grutzmacher
 - **Vice-Coordenadora:** Emanoelly Caldas de Oliveira
- CASA DE CULTURA LATINO-AMERICANA (CCLA)
 - **Coordenadora:** Ana Margarita Barandela Garcia
 - **Vice-Coordenadora:** Jacqueline Elizabeth Vasquez Araújo

➤ CASA DE CULTURA LUSO-BRASILEIRA (CCBL)

- **Coordenador:** Francisco Jadir Lima Pereira
- **Vice-Coordenadora:** Lorena Araújo de Oliveira Borges

C) Programa de Educação Tutorial de Letras (PETLetras)

- **Tutoria:** Fabiana Pincho de Oliveira

1.1.7 ÓRGÃOS DE APOIO

São vinculados à Faculdade de Letras, como uma das dimensões no funcionamento da Unidade, para favorecer os cursos de Graduação, Pós-graduação e Extensão e organizar a prestação de serviços internos e externos à Fale⁷.

- **Coordenador:** Yann Jean Christophe Hamonic

- **Vice-Coordenador:** Paulo Leôncio da Silva

A) Biblioteca Setorial

- **Bibliotecária:** Janiele Oliveira de Araújo

B) Laboratórios

Laboratório de Ensino de Línguas 1 (LABEL 1)

Laboratório de Ensino de Línguas 2 (LABEL 2)

C) Núcleos de Estudos

D) Setor de Exame de Proficiência

E) Setor de Tradução e Interpretação de Libras (Setils)

- **Coordenadora:** Maria Angélica da Silva

1.2 GESTORES

NOME	ATRIBUIÇÃO DE GESTÃO	FUNÇÃO ATRIBUÍDA
Rita de Cássia Souto Maior Siqueira Lima	Diretora da FALE	CD
Eliana kefalás Oliveira	Vice-Diretora da FALE	FG1

Jozefh Fernando Soares Queiroz	Coordenador dos cursos Letras-Espanhol e EaD	FCC
Flávia Colen Meniconi	Vice-Coordenadora dos cursos Letras-Espanhol e EaD	FCC
Márcio Alexandre Cruz	Coordenador do curso Letras-Francês	FCC
Yann Jean Christophe Hamonic	Vice-Coordenador do curso Letras-Francês e Coordenador dos Órgãos de Apoio	FCC
Marcus Vinicius Matias	Coordenador do curso Letras-Inglês	FCC
Pedro Gustavo Rieger	Vice-Coordenador do curso Letras-Inglês	FCC
Radjalma da Silva Teixeira	Coordenador dos curso Letras-Libras	FCC
Thiago Bruno de Souza Santos	Vice-Coordenador do curso Letras-Libras	FCC
Maria Angélica da Silva	Coordenadora do SETILS	
Susana Souto Silva	Coordenadora do curso Letras-Português	FCC
Francisco Jadir Lima Pereira	Vice-Coordenador do curso Letras-Português	FCC
Daniel Adelino Costa Oliveira da Cruz	Coordenador do curso Letras-Inglês EaD	FCC
Paulo Leôncio da Silva	Vice-Coordenadora do curso Letras-Inglês EaD e Vice-Coordenador dos Órgãos de Apoio	FCC
Jair Gomes de Farias	Coordenador do curso Letras-Português EaD	FCC
Sônia Cristina Simões Felipeto	Vice-Coordenadora do curso Letras-Português EaD	FCC
Miguel José Alves de Oliveira Junior	Coordenador do PPGLL	FG1
Ana Clara Magalhães de Medeiros	Vice-Coordenadora do PPGLL	FG1

Kall Lyws Barroso Sales	Coordenador de Pesquisa	
Rosária Cristina Costa Ribeiro	Vice-Coordenadora de Pesquisa	
Aldir Santos de Paul	Coordenador do PROFLETRAS	FCC
Fabiana Pincho de Oliveira	Vice-Coordenadora do PROFLETRAS	FCC
Edineide dos Santos Silva	Coordenadora de Extensão	
Cátia Veneziano Pitombeira	Vice-Coordenadora de Extensão	

1.3 ATENDIMENTO A COMUNIDADE

Em virtude da Pandemia Covid-19, e não havendo atividades essenciais que demandassem a presença cotidiana dos/as servidores/as, a Faculdade de Letras assumiu o regime de “Trabalho fora de sede” e de “Trabalho Remoto” a partir do dia 18 de março de 2020⁸, considerando que neste período se instalou o Plano de contingenciamento (doravante, PC-Ufal), de 16 de março de 2020, que expunha as três dimensões das medidas da universidade frente ao estado pandêmico, que seriam: administrativas, acadêmicas e comunicacionais.

Alguns serviços, denominados essenciais, foram mantidos, outros suspensos, incluindo:

“Atividades acadêmicas presenciais, referentes às aulas de graduação e pós-graduação de todos os cursos, em quaisquer modalidades, inclusive a distância e de campo;

O atendimento ao público presencial nos ambientes administrativos das unidades acadêmicas e administrativas, exceto emergências;

Eventos acadêmicos, científicos, culturais e esportivos.” (PC-Ufal, p. 11)

Em casos de atendimentos emergenciais, determinados pela reitoria e previamente acordados com a direção da Faculdade, foram realizadas atividades na modalidade presencial.

1.3.1 DIRETORIA E SECRETARIA ADMINISTRATIVA

A) Horários de funcionamento

8h às 14h

B) Endereços eletrônicos:

- **Diretora:** Rita Souto
rita.soutomaior@fale.ufal.br
- **Vice-Diretora:** Eliana Kefalás
eliana.oliveira@fale.ufal.br
- **Secretária Executiva:** Simone Dornelles
simone.schulze@fale.ufal.br
- **Secretária Administrativa:** Marta Marinho
marta.marinho@fale.ufal.br
- **Secretaria:** secretaria@fale.ufal.br
- **HOME PAGE:** <https://fale.ufal.br/>

1.3.2 GRADUAÇÃO

A) Horário de funcionamento:

- **Letras-Espanhol:** 9h às 18h
- **Letras-Francês:** 7h às 14h
- **Letras-Inglês:** 9h às 18h
- **Letras-Libras:** 8h às 18h
- **Letras-Português:** 8h às 18h
- **Letras-Espanhol EaD:** 9h às 18h
- **Letras-Inglês EaD:** 10h às 17h
- **Letras-Português EaD:** 10h às 17h

B) Endereços eletrônicos:

LETRAS-ESPANHOL

- **Coordenador:** Jozefh Queiroz
jozefh.queiroz@fale.ufal.br

- **Vice-Coordenadora:** Flávia Meniconi
flavia.meniconi@fale.ufal.br
- **Secretaria:** coordenacao.letl@fale.ufal.br
LETRAS-FRANCÊS
- **Coordenador:** Marcio Cruz
marcio.cruz@fale.ufal.br
- **Vice-Coordenador:** Yann Hamonic
yann.hamonic@fale.ufal.br
- **Secretaria:** letrasfrances.ufal@gmail.com
LETRAS-INGLÊS
- **Coordenador:** Marcus Matias
marcus.matias@fale.ufal.br
- **Vice-Coordenador:** Pedro Rieger
pedro.rieger@fale.ufal.br
- **Secretaria:** letrasinglesfale@gmail.com
LETRAS-LIBRAS
- **Coordenador:** Radjalma Teixeira
radjalma.teixeira@fale.ufal.br
- **Vice-Coordenador:** Thiago Santos
thiago.santos@fale.ufal.br
- **Secretaria:** coordenacao.libras@fale.ufal.br
LETRAS-PORTUGUÊS
- **Coordenadora:** Susana Souto
susana.souto@fale.ufal.br
- **Vice-Coordenador:** Jadir Pereira
jadirjpereira@hotmail.com
- **Secretaria:** coordenacao.letl@fale.ufal.br
LETRAS-ESPANHOL EAD
- **Coordenador:** Jozefh Queiroz
jozefh.queiroz@fale.ufal.br

- **Vice-Coordenadora:** Flávia Meniconi
flavia.meniconi@fale.ufal.br
- **Secretaria:** ead.letras.ufal@gmail.com
LETRAS-INGLÊS EAD
- **Coordenador:** Daniel Cruz
daniel.cruz@fale.ufal.br
- **Vice-Coordenador:** Paulo Leôncio
pauloleonciophd@hotmail.com
- **Secretaria:** inglesfaleead2@gmail.com
LETRAS-PORTUGUÊS EAD
- **Coordenador:** Jair Farias
jair.farias@fale.ufal.br
- **Vice-Coordenadora:** Cristina Felipeto
cristinafelipeto@fale.ufal.br
- **Secretaria:** portuguesfalead@gmail.com

C) Outros canais de comunicação

INSTAGRAM

- **Letras-Francês:** @francaisufal
- **Letras-Inglês:** @letrasinglesufal
- **Letras-Libras:** @letras.libras
- **Letras-Português:** @letras.portugues.fale.ufal

1.3.3 PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA E LITERATURA (PPGLL) E PESQUISA

A) Horário de funcionamento

- **Pós-graduação:** 7h às 19h
- **Pesquisa:** Agendamento de atendimento

B) Endereços eletrônicos

PPGLL

- **Coordenador:** Miguel Oliveira

miguel@fale.ufal.br

- **Vice-Coordenadora:** Ana Clara Magalhães

ana.medeiros@fale.ufal.br

- **Coordenação:** coord-ppgll@fale.ufal.br

- **Secretaria:** ppgll@fale.ufal.br

PESQUISA

- **Coordenador:** Kall Sales

kall.sales@fale.ufal.br

- **Vice-Coordenadora:** Rosária Ribeiro

rosaria.ribeiro@fale.ufal.br

C) Outros canais de comunicação

- **Instagram:** @ppgll_ufal

1.3.4 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS)

A) Horário de funcionamento

13h às 19h

B) Endereços eletrônicos

- **Coordenador:** Aldir Santos

aldir.paula@fale.ufal.br

- **Vice-Coordenador:** Fabiana de Oliveira

fabianaoliveira.fale@gmail.com

- **Secretaria:** profletrasufal2017@gmail.com

C) Outros canais de comunicação

- **Instagram:** @profletrasufal

1.3.5 EXTENSÃO

A) Horário de funcionamento

- **Extensão:** 9h às 16h30 (seg à qui)

9h às 12h (sex)

- **Casas de Cultura:** 8h às 14h

B) Endereços eletrônicos

EXTENSÃO

- **Coordenadora:** Edineide Silva
edineide.silva@fale.ufal.br
- **Vice-Coordenadora:** Cátia Pitombeira
catia.pitombeira@fale.ufal.br
- **Secretaria de Extensão:** extensao.fale@gmail.com
- **Secretaria das Casas de Cultura:**
casasdecultura.ufal@gmail.com

CASA DE CULTURA NO CAMPUS:

- **Coordenador:** Sérgio Ifa
sergio@fale.ufal.br
- **Vice-Coordenadora:** Cátia Pitombeira
catia.pitombeira@fale.ufal.br
- CCC ESPANHOL
 - **Coordenadora:** Flávia Meniconi
flavia.meniconi@fale.ufal.br
- CCC FRANCÊS
 - **Coordenadora:** Rosária Cristina
rosaria.ribeiro@fale.ufal.br
- CCC INGLÊS
 - **Coordenador:** Sérgio Ifa
sergio@fale.ufal.br
 - **Vice-Coordenador:** Benyelton Miguel
benyelton@hotmail.com
- CCC LIBRAS
 - **Coordenadora:** Lívia Andrade da Conceição
livia.conceicao@fale.ufal.br
- CCC PORTUGUÊS INSTRUMENTAL
 - **Coordenadora:** Adna de Almeida Lopes

adnalopes@globo.com

CASA DE CULTURA NOS ESPAÇOS CULTURAIS

- CASA DE CULTURA BRITÂNICA:
 - **Coordenadora:** Adriana Tibana
lisboatibana@uol.com.br
 - **Vice-Coordenadora:** Rosycléa Dantas
rosyclea.dantas.silva@fale.ufal.br
 - **Secretaria:** ccb.ufal@gmail.com
- CASA DE CULTURA DE EXPRESSÃO ALEMÃ:
 - **Coordenadora:** Irene Maria Dietschi
irene_dietschi@hotmail.com
 - **Vice-Coordenador:** Daniel Paes
daniel_p_alb@hotmail.com
- CASA DE CULTURA DE EXPRESSÃO FRANCESA:
 - **Coordenador:** kall Lyws
kall.sales@fale.ufal.br
 - **Vice-Coordenador:** Márcio Alexandre Cruz
marcioalexandreacruz@hotmail.com
- CASA DE CULTURA DE EXPRESSÃO VISUOGESTUAL – MIRALLES:
 - **Coordenador:** Marcos Grutzmacher
marcos.grutzmacher@fale.ufal.br
 - **Vice-Coordenadora:** Emanoelly Caldas
emanoelly@gmail.com
 - **Secretaria:** ccevlbras@gmail.com
- CASA DE CULTURA LATINO-AMERICANA:
 - **Coordenadora:** Ana Barandela
ana.garcia@fale.ufal.br
 - **Vice-Coordenadora:** Jacqueline Araújo
jacqueline.araujo@fale.ufal.br

- **Secretaria:** ccla.ufal@gmail.com
- CASA DE CULTURA LUSO-BRASILEIRA:
 - **Coordenador:** Jadir Pereira
jadirlpereira@hotmail.com
 - **Vice-Coordenadora:** Lorena Araújo Borges
lorena.aoborges@gmail.com
 - **Secretaria:** cclb-ufal@hotmail.com

PROGRAMA DE EDUCAÇÃO TUTORIAL DE LETRAS (PETLETRAS):

- **Tutora:** Fabiana Pincho
fabiana.oliveira@fale.ufal.br
- **Secretaria:** petletrasufal@gmail.com

C) Outros canais de comunicação

INSTAGRAM

- **Casa de Cultura no Campus – Espanhol:** @ccc.espanhol
- **Casa de Cultura no Campus – Inglês:** @ccc.ingles
- **Casa de Cultura Britânica:** @ccb.ufal
- **Casa de Cultura Luso-Brasileira:** @cclb_ufal
- **PETLetras:** @petletrasufal

SITE

- **PETLetras:** www.petletrasufal.br

1.3.6 ÓRGÃOS DE APOIO

A) Horário de funcionamento

- **Biblioteca:** 7h às 18h
- **Proficiência:** 8h às 17h

B) Endereços eletrônicos

GERAL

- **Coordenador:** Yann Hamonic
yann.hamonic@fale.ufal.br

- **Vice-Coordenador:** Paulo Leôncio -

pauloleonciophd@hotmail.com

BIBLIOTECA

- **Biblioteca:** biblioteca.fale@sibi.ufal.br

- **Bibliotecária:** Janiele Oliveira

janiele.oliveira@fale.ufal.br

PROFICIÊNCIA

- **Secretaria:** proficiencia.ufal2014@gmail.com

SETILS

- **Coordenadora:** Angélica Silva

maria.angelica@fale.ufal.br

- **Secretaria:** tradutores.libras@fale.ufal.br

C) Outros canais de comunicação

INSTAGRAM

- **Biblioteca:** @bibliotecafale_ufal

2. OBJETIVOS INSTITUCIONAIS

Dimensão Ensino de Graduação, Técnico e Tecnológico

- Elevar a qualidade dos cursos de graduação e de ensino profissional e tecnológico da Ufal
- Ampliar a oferta de cursos graduação e de ensino profissional e tecnológico da Ufal
- Ampliar o número de formandos anuais em relação aos ingressantes

Dimensão Pós-Graduação, Pesquisa, Inovação e Empreendedorismo

- Elevar a qualidade da pós-graduação
- Aumentar o potencial de inovação da Ufal
- Expandir o processo de incubação de empresas nos municípios em que a Ufal tem *campus* ou unidade educacional
- Ampliar a participação de estudantes de graduação em projetos de iniciação
- Ampliar a oferta de vagas em cursos de pós-graduação *stricto sensu*

Dimensão Extensão

- Ampliar o alcance e o impacto social das ações de extensão integrada ao ensino e à pesquisa
- Desenvolver os aspectos pedagógico, formativo e organizativo a partir das diretrizes institucionais para a extensão da Ufal

Fonte: Plano de Desenvolvimento Institucional - PDI/UFAL 2019 a 2023. Disponível em: <https://ufal.br/transparencia/institucional/plano-de-desenvolvimento> (p. 32).

2.1 AÇÕES / ATIVIDADES PREVISTAS PELA UNIDADE

2.1.1 DIREÇÃO E SECRETARIA

A Direção da Faculdade de Letras da Universidade Federal de Alagoas, em consonância com Regimento Interno da FALE, objetiva “exercer a gestão administrativa, financeira, patrimonial e acadêmica dos cursos a ela vinculados”, tendo como base os “princípios da Administração Pública, observando-se as deliberações do Conselho da Fale e as diretrizes emanadas do Consuni e da Reitoria.”

Ressalta-se ainda que esta Direção, em diferentes instâncias da universidade, assumiu, como princípio fundamental, atuar na defesa da acessibilidade, da qualidade do ensino na educação pública, diante dos desafios do ensino remoto no contexto da pandemia Covid 19.

A gestão nos diversos campos de atuação descritos acima ocorre muitas vezes imbricadas e demanda várias frentes de ações de fluxo administrativo e de cunho acadêmico. Outras estão situadas em espaços políticos próprios da universidade, como a participação nas reuniões ordinárias e extraordinárias do Conselho Universitário (CONSUNI), da Câmara Universitária (no caso da Fale, na Câmara Acadêmica), do Fórum dos Diretores, das Comissões expedidas e encaminhadas pela gestão geral. Para além disso, ainda ocorrem reuniões regulares e extraordinárias do Conselho e da Assembleia da Unidade, reuniões com setores e com gestões específicas, como coordenação de cursos, coordenação de extensão, coordenação de órgãos de apoio etc.

Dentre as atividades desenvolvidas, destacamos as que seguem:

- Encaminhamentos de informações e documentos oficiais para a comunidade da Fale, através de e-mails, mensagens de whatsapp, telefonemas, reuniões oficiais;
- Constituição de comissões para o estudo e execução de demandas da faculdade (Comissão Interna de Avaliação e Debate, Comissões eleitorais, Comissões de avaliação para relatórios de estágio probatório, Comissões de progressão docente);
- Abertura e acompanhamento de processos em geral (respeitando as metodologias de trabalho e as decisões dos órgãos superiores);
- Orientação, encaminhamentos e acompanhamentos de processos de membros da comunidade da FALE;
- Leitura e acompanhamento de relatórios semanais de técnicos;

- Planejamento de atividades remotas durante a semana e acompanhamento síncrono, em grupo de whatsapp, e-mail e telefonemas, de 8h às 14h, e assíncrono, se estritamente necessário, em outros horários;
- Participação em reuniões do âmbito acadêmico-administrativo;
- Acompanhamento de e-mails para planejamento de resposta às demandas;
- Organização e acompanhamento de reuniões remotas;
- Produção de documentos (processos, tabelas, relatórios, atas, memorandos, despachos e declarações etc.);
- Gerenciamento das ações promovidas pela Universidade para a contenção do COVID-19 (Participação na Comissão Especial de Situação/Benchmarking - Portaria Ufal nº 703 de 23 de julho de 2020);
- Preenchimento da página digital da Fale <http://www.ufal.edu.br/unidadeacademica/fale>;
- Contatos telefônicos com docentes, discentes, técnicos-administrativos e demais setores da UFAL;
- Participação no processo de elaboração da proposta de distribuição orçamentária anual da Universidade;
- Gestão administrativa, financeira, patrimonial da Faculdade: organização, encaminhamentos e acompanhamento de processos e requisições PAAC (atual PAC);
- Acompanhamento presencial e emergencial nos casos de entrega e recebimento de documentos físicos;
- Acompanhamento presencial e emergencial no caso de limpeza de setores da unidade;
- Acompanhamento presencial e emergencial no caso de consultas a documentos do arquivo central;
- Acompanhamento presencial e emergencial no caso de acesso das comissões às dependências da secretaria geral;

- Acompanhamento presencial e emergencial no caso de recebimento de itens na Faculdade e gerenciamento da distribuição.

2.1.2 GRADUAÇÃO

A) Letras-Espanhol

A coordenação do curso de Letras-Espanhol tem como objetivo articular saberes, experiências e pesquisas voltadas para o desenvolvimento dos conhecimentos linguísticos e literários dos estudantes na língua alvo, aliados à formação crítico- reflexiva, a partir do constante diálogo entre a teoria e a prática pedagógica. Por meio de atividades de pesquisa, ensino e extensão ofertadas pelo curso, pretende-se preparar os discentes para que atuem de forma reflexiva e questionadora em sala de aula, sempre respaldados pelo olhar científico e investigativo em torno do fazer docente.

Assim, almeja-se que o futuro profissional de Letras/Espanhol seja capaz de atuar no contexto do ensino público e privado em consonância com as exigências pedagógicas da atualidade, respondendo aos desafios requeridos pela profissão, a partir de atitudes críticas fundamentadas na formação para a cidadania e transformação social. Com base em tais pressupostos formativos, defende-se que a atitude investigativa é indispensável ao processo de construção do conhecimento e atuação pedagógica, estando sempre fundamentada na postura ética, autônoma, consciente e responsável do formador.

Baseado nesses princípios, o curso Letras-Espanhol realizou em 2020, dentre outras, as atividades de:

- Planejamento das atividades acadêmicas referentes ao ano letivo de 2020, por meio de levantamento de dados da comunidade estudantil referente às condições de acesso;

- Organização do evento on-line Ciclo de Estudos Hispânicos, em decorrência da suspensão das aulas;
- Atendimento on-line e orientações aos estudantes;
- Reuniões departamentais para o planejamento das atividades de ensino para o Período Letivo Excepcional e retomada do ano letivo de 2020.

B) Letras-Francês

A coordenação do Curso de Letras-Francês tem como objetivo para o exercício 2020, a fim de garantir uma formação qualificada, oferecer a integralidade das disciplinas previstas pelo PPC em vigor assim como as disciplinas do PPC anterior para os discentes que entraram antes da mudança de PPC, articulando as atividades de ensino, pesquisa e extensão, de acordo com o seu PPC.

Ações e atividades previstas e REALIZADAS EM 2020:

- Curso A sala de aula invertida e o ensino de FLE: estudo de caso TOTEM 1 – Módulo 2;
- Web-conferência: A sala de aula invertida e o ensino de FLE: estudo de caso TOTEM 1 - Módulo 2;
- Realista ou fantástico? O caso de "La morte" de Guy de Maupassant - web-encontro;
- Web-encontro Café Littéraire: "Cendrillon" de Charles Perrault;
- Curso: A língua francesa e suas múltiplas faces: os níveis linguísticos;
- Web-encontro 'Café Littéraire': Jeunes Femmes d'aujourd'hui, Colette;
- Webinar tradução em pesquisa acadêmica: elaborando um projeto de mestrado em Estudos da Tradução;
- Web-encontro Café Littéraire: "Mademoiselle Prétentiveuse" de Miefi Moese;

- Francês sem Fronteiras - 2020: Primeiros passos em língua francesa: chegando na França - NÍVEL A1- INICIANTE;
- Formação continuada de professores de Línguas estrangeiras no contexto de isolamento social: diálogos, propostas e desafios;
- Coordenação: Cátia Veneziano Pitombeira
- Coordenação adjunta: Rosária Costa Ribeiro
- Tecnologias para ensino de línguas estrangeiras no CCC: potencialidades, reflexões, ações;
- Coordenação: Sérgio Ifa
- Coordenação adjunta: Rosária Costa Ribeiro
- Ciclo de Webinários a pesquisa em tradução: webinário - os caminhos da tradução do artigo “The oppositional gaze: black female spectators” de bell hooks;
- Ciclo de Webinários "a Tradução em pesquisa acadêmica": Os desafios da tradução acadêmica nas áreas de linguística e literatura;
- Ciclo de Webinários a tradução em pesquisa acadêmica: Webinário Tradução de textos literários negros;
- Ciclo de webinários a tradução em pesquisa acadêmica: Webinário: Literatura comparada e tradução: o escritor-tradutor como foco de análise interdisciplinar;
- Oferta de Estágio Supervisionado 4;
- Arte, Cultura e Literatura Em Língua Francesa;
- Literatura de língua francesa 3;
- Língua francesa 5;
- Projeto PIBIC (Letras-Francês) 2019-2020: Literaturas francófonas no Ensino de FLE;
- Projeto PIBIC (Letras-Francês) 2020-2021: Tradução e Recepção de literatura francófona no Brasil: tradução comentada e anotada da obra Haïti Chérie (1991) de Maryse Condé.

Ações e atividades previstas e NÃO REALIZADAS EM 2020:

- Soirée française 2020;
- II Encontro Francófono da UFAL;
- Oferta de Estágio Supervisionado 3.

C) Letras-Inglês

A coordenação do Curso de Letras Inglês tem como objetivo, junto a seu corpo docente, viabilizar uma graduação de caráter formativo que possibilite a seus egressos o desenvolvimento da capacidade de reflexão sobre fenômenos linguísticos e literários, preparando-os para o exercício da docência na educação básica. As atividades de ensino, pesquisa e extensão apresentadas são articuladas a fim de garantir uma formação qualificada, crítica, pautada em concepções atuais de educação, que prepare os egressos para trabalhar com a pluralidade linguística, literária e cultural, de uma perspectiva interdisciplinar e multicultural, de acordo com o Projeto Pedagógico Curricular do curso de Letras Inglês da Faculdade de Letras da Universidade Federal de Alagoas.

• Grupo de Pesquisa

O grupo de pesquisa Literatura e Utopia, por meio do curso de Letras/Inglês, organizou o minicurso Movências da Utopia, com duração de 8 semanas, envolvendo cinco Universidades (Ufal, Puc-SP, Unifesp, Unemat e UFPB), com um público estimado em 270 participantes; também promoveu a ação de extensão Tempos Insulares: memórias da Pandemia; e organizou o VI Colóquio Literatura e Utopia: 20 anos, o qual também abarcou o IV Concurso de Poesia e Utopia. O colóquio reuniu especialistas convidadas/os que atuam em 9 instituições brasileiras e 4 estrangeiras (Universidade de Coimbra, University of Georgetown, University of Limerick e Università di Bologna); e a

audiência de 100 participantes reuniu estudiosas/as de 30 instituições diferentes, de 4 regiões do país, em dois níveis de ensino. Entre os objetivos dessas atividades estava o de promover uma maior reflexão sobre o momento pandêmico, os fenômenos da utopia e da distopia e a vida acadêmica.

O Grupo de pesquisa LET – letramentos, educação e transculturalidade, obteve como resultados alcançados em 2020:

- a) um total de 3 defesas de mestrado e 1 de doutorado;
- b) e-book aprovado pela Edufal – ISBN 978-65-5624-024-4 – com o título ‘Formação de professores de línguas estrangeiras no contexto de isolamento social: diálogos, propostas e desafios;
- c) publicação de artigos em revistas científicas com egressos/as e docentes do grupo LET;
- d) apresentações em congressos por membros do LET;
- e) publicação de capítulo de livro com a participação de doutorandos.

O grupo LET também organizou o Ciclo de Palestras: Formação continuada de professores de Línguas estrangeiras no contexto de isolamento social: diálogos, propostas e desafios.

- **CCB**

Promovemos cursos de curta duração voltados à formação de professores de línguas adicionais - 1. Tecnologias: novas formas de agir, conhecer, conviver, ensinar e aprender; 2. Ensino de língua inglesa para alunos com deficiência visual: estratégias e materiais didáticos; 3. Metodologias ativas no ensino e aprendizagem de língua inglesa; 4. Gamificação no ensino-aprendizagem da língua inglesa;

Criamos um perfil no Instagram (@ccb.ufal) para divulgação de materiais didáticos e científicos: Criação e

divulgação de material didático e informativo da CCB (registro no sigaa);

- **PIBID**

Realizamos seleção de bolsistas e início das atividades de iniciação à docência;

- **ISF**

Cursos: oferta de duas turmas na modalidade remota do curso: Leitura de textos acadêmicos em Inglês. Ao todo, 163 inscrições e 60 estudantes selecionados para participarem do curso, com duração de 10 semanas.

Eventos: I Semana de Internacionalização da UFAL. O evento foi organizado pela Faculdade de Letras (FALE), pela Assessoria de Intercâmbio Internacional (ASI) e pela Coordenação Institucional-UFAL do Idioma Sem Fronteiras (ISF) da Rede Andifes e pelos grupos de pesquisa LET e Observu. As atividades aconteceram nos dias 9, 10 e 11 de dezembro de 2020 na modalidade remota e contou com 17 instituições, 31 docentes participantes, 7 mesas redondas, 19 comunicações por bolsistas, 33 apresentadores-estudantes, e 234 inscrições como ouvintes.

- **PNLD 2020**

Ação de treinamento e avaliação PNLD 2020 oferecido pelo MEC.

D) Letras-Libras

A coordenação do Curso de Letras-Libras: licenciatura, em consonância com o Decreto nº 5.626/05 e com o capítulo IV da LDB, objetiva, de modo geral, produzir e divulgar conhecimento específico da Libras nas áreas de língua, literatura e cultura, a fim de, articulando as atividades de ensino, pesquisa e extensão, de acordo com o seu PPC, garantir uma formação qualificada

de profissionais na área do ensino da Libras, como primeira e segunda línguas, aptos a atuar interdisciplinarmente como multiplicadores de conhecimentos e para a participação no desenvolvimento da sociedade brasileira, em particular, da comunidade linguística usuária da Libras.

- Seleção de novos alunos 2020.2, em andamento;
- Elaboração do novo PPC do curso, em andamento;
- Eleição do novo Colegiado do curso, em andamento;
- Levantamentos contínuos sobre condições e necessidades discentes ao longo do período de pandemia;
- Aproximação com os discentes e manutenção de comunicação através de redes sociais como Whatsapp e Instagram, visando divulgação de ações online, cursos, e outras atividades.

E) Letras-Português

A coordenação do Curso de Letras Português tem como objetivo planejar, implementar e avaliar atividades acadêmicas que visam a formação plena do licenciando em Língua Portuguesa e suas respectivas literaturas, a fim de garantir uma formação qualificada, pautada nos princípios da ciência articulando as atividades de ensino, pesquisa e extensão, de acordo com o seu PPC.

A gestão do Curso de Letras Português está baseada em princípios éticos e acadêmicos, fundamentados nas diversas normas que regem a Universidade Federal de Alagoas, garantindo que o processo de formação do corpo discente ocorra dentro dos marcos legais e visando a excelência de futuros docentes, que irão atuar no mercado público e privado de ensino, em uma sociedade que se configura como um Estado de Direito, ou seja, uma sociedade em que a escrita e a leitura são fundamentais para o seu desenvolvimento e para a construção da cidadania.

Em 2020, foram implementadas diversas ações de extensão, tais como cursos e palestras, realizados na modalidade remota, devido à pandemia de COVID-19, que levou a Ufal a suspender as atividades presenciais, em março. Foi criado o perfil do Instagram no Curso, como um canal de comunicação como discentes e docentes, que divulgou continuamente eventos acadêmicos realizados pelo curso, bem como por outras unidades e instituições de ensino, nacionais e estrangeiras.

A Coordenação elaborou diversos materiais informativos, acerca do processo de matrícula e realização do PLE, Período Letivo Excepcional, divulgados por e-mail e também em sua página no Instagram e realizou ainda lives informativas, para manter o diálogo com os discentes, neste período tão difícil de pandemia.

Foi realizada pesquisa com docentes e discentes acerca de suas condições de trabalho, estudo e saúde, no período da pandemia, visando coletar dados e elaborar análises que iriam subsidiar a implementação das aulas do PLE e também de momentos posteriores. Essa pesquisa foi elaborada em conjunto com os membros do colegiado e implementada pelo vice-coordenador Francisco Jadir Lima Pereira.

Entre os eventos realizados, que atingiram um número significativo de alunos e professores, da Ufal e de outras instituições, destacam-se: o seminário Viva Maio, realizado em parceria com o PPGLL, desenvolveu uma série de conferências acerca da língua portuguesa e de suas literaturas, contando com a participação de docentes e discentes que atuam na graduação e na pós-graduação, promovendo assim a integração entre essas duas instâncias da Fale e o Seminário Internacional Um século de Clarice Lispector, em parceria com o PET/Letras.

F) Letras-Espanhol EaD

A coordenação do curso de Letras-Espanhol, na modalidade de ensino à distância, tem como objetivo articular saberes, experiências e pesquisas voltadas para o desenvolvimento dos conhecimentos linguísticos e literários dos estudantes na língua alvo, aliados à formação crítico- reflexiva, a partir do constante diálogo entre a teoria e a prática pedagógica. Por meio de atividades de pesquisa, ensino e extensão ofertadas pelo curso, pretende-se preparar os discentes para que atuem de forma reflexiva e questionadora em sala de aula, sempre respaldados pelo olhar científico e investigativo em torno do fazer docente.

Assim, almeja-se que o futuro profissional de Letras/Espanhol seja capaz de atuar no contexto do ensino público e privado em consonância com as exigências pedagógicas da atualidade, respondendo aos desafios requeridos pela profissão, a partir de atitudes críticas fundamentadas na formação para a cidadania e transformação social. Com base em tais pressupostos formativos, defende-se que a atitude investigativa é indispensável ao processo de construção do conhecimento e atuação pedagógica, estando sempre fundamentada na postura ética, autônoma, consciente e responsável do formador.

Baseado nesses princípios, o curso Letras-Espanhol Ead realizou em 2020, dentre outras, as atividades de:

- Acompanhamento da conclusão de curso dos estudantes que ingressaram no curso em 2014;
- Planejamento das atividades acadêmicas referentes ao novo ciclo, previsto para início em 2020;
- Acompanhamento dos processos seletivos para contratação de professores e tutores para o curso;

- Reuniões departamentais para o planejamento das atividades de ensino referentes ao ano letivo de 2020;
- Atendimento on-line e orientações aos estudantes;
- Acompanhamento das atividades de professores e tutores.

G) Letras Inglês EaD

Como o curso estava em situação de encerramento, não houve outro objetivo que não o de proporcionar aos alunos a oportunidade de concluírem disciplinas pendentes, entrega de documentação comprobatória das horas flexíveis e finalização de Estágio Obrigatório e de TCC.

H) Letras-Português EaD

A Coordenação do Curso de Letras-Português na modalidade de Ensino à Distância tem como objetivo precípua elaborar, implementar e supervisionar as atividades acadêmicas, a fim de garantir uma formação de excelência ao estudante (futuro professor) de Língua Portuguesa e suas respectivas Literaturas, articulando as atividades de ensino, pesquisa e extensão, de acordo com o seu PPC. Dentre as suas funções estão a de supervisionar o funcionamento do curso e de todo processo educacional, permitindo o bom andamento do dinamismo pedagógico; supervisionar as tutorias; convocar professores-formadores e tutores; acompanhar os aspectos formais e administrativos do curso, como ajustes de matrícula, calendário de atividades, oferta das disciplinas no SIEWEB, associação de professores e de tutores às disciplinas, monitoramento de alunos durante o curso, recebimento e distribuição de material; acompanhamento do registro acadêmico dos alunos matriculados no curso; acompanhamento e supervisão das atividades dos professores.

As atividades administrativo-pedagógicas apresentadas abaixo compreendem um resumo do que fora realizado pela gestão do Curso de Letras-Português/Ead no ano de 2020, tendo como premissa a aprovação da abertura de novas turmas para o Curso, segundo edital 05/2018 da CAPES.

Janeiro:

- Posse da Nova Gestão na Coordenadoria Institucional de Educação à Distância- CIED/ UFAL;
- Reuniões das coordenações do Cursos de Ead da UFAL com a nova gestão;
- Formação de Comissão de Editais para posterior seleção de professores-formadores e de tutores-online e presenciais.

Fevereiro:

- Confecção dos Editais 03 e 04 2020 CIED/UFAL.

Março:

- Suspensão do Semestre Acadêmico na UFAL, em decorrência da Pandemia da Covid-19;
- Reuniões remotas da Comissão para finalização dos Editais.

Abril:

- Encaminhamento dos Editais 03 e 04 CIED/UFAL para o setor jurídico.

Maiο:

- Reuniões com a coordenação geral da CIED e com a Reitoria (Reitor e Pró-Reitor de Graduação) sobre a previsão de início das aulas para o semestre 2020.1, dando destaque especial à discussão sobre Educação Mediada por Tecnologias Digitais.

Junho:

- Reuniões com a CIED;
- Aprovação dos Editais.

Julho:

- Publicização dos Editais 03 e 04 CIED/UFAL no site da COPEVE;
- Publicização de Edital para seleção de Novos Alunos- Letras-Português EaD, com 150 vagas distribuídas nos cinco Polos: Maceió, Matriz do Camaragibe, Maragogi, Delmiro Gouveia e Olho D'Água das Flores.

Agosto:

- Reuniões com a CIED sobre o fluxograma de solicitação de professores-formadores e de tutores e sobre o quantitativo/distribuição de bolsas.

Setembro:

- Inserção do Novo PPC do Curso e da Matriz Curricular no SISUAB;
- Reuniões com a CIED sobre os resultados preliminares das seleções, segundo os Editais 03 e 04 2020 CIED/UFAL.

Outubro:

- Reuniões com a CIED;
- Resultado Final das seleções de professores-formadores e de tutores e pré-matrícula dos estudantes aprovados;
- Início do Semestre Letivo 2020.1 em 24 de outubro de 2020, com aula inaugural online pelo canal da CIED-UFAL: <https://www.youtube.com/watch?v=3brjOYc2Fe4>.

Novembro:

- Finalização dos processos de convocação de professores-formadores e de tutores para atuarem no Curso de Letras-Português.

Dezembro:

- Confecção de calendário para as aulas em formato remoto do Curso de Letras-Português/EaD para início dia 09 de janeiro de 2021;
- Matrícula do Feras;
- Cadastro de professores e tutores bolsistas no SGB.

2.1.3 PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA E LITERATURA (PPGL) E PESQUISA

A) PPGLL

O PPGLL tem como objetivo geral afirmar seu compromisso científico, pedagógico e cultural perante à sociedade brasileira, formando com excelência acadêmica profissionais nas áreas de concentração de Linguística e Estudos Literários para o exercício da docência e da pesquisa e para a divulgação da produção científica de qualidade nestas áreas, visando atingir contextos sociais mais amplos.

Para alcance do Objetivo Geral, foram estabelecidos os seguintes Objetivos Específicos:

- Fomento ao desenvolvimento de práticas de ensino, pesquisa e produção intelectual na área de Letras no estado de Alagoas, que promovam a excelência acadêmica com compromisso social;
- Incentivo a projetos de pesquisa coletivos envolvendo professores e alunos do Programa, como também discentes e docentes dos cursos de graduação em letras desta IES, de forma a repercutir positivamente sobre a produção científica em diferentes níveis acadêmicos;
- Consolidação de diálogos interinstitucionais, os intercâmbios e convênios acadêmico-científicos, promovendo a internacionalização do Programa;
- Incentivo ao aprimoramento e a produção de docentes e discentes, melhorando a distribuição da produção intelectual e incrementando a produção em coautoria;
- Estímulo a participação de docentes e discentes em eventos acadêmicos nacionais e internacionais ligados às linhas de pesquisa do Programa;

- Promoção de eventos acadêmicos e culturais relacionados às áreas de concentração do PPGLL de maneira a ampliar o intercâmbio de ideias no âmbito do Programa e entre diferentes instâncias acadêmicas regionais, nacionais e internacionais, inclusive junto a docentes da Educação Básica através de ações de extensão como cursos de curta duração;
- Incentivo à capacitação e o aperfeiçoamento do corpo docente por meio do desenvolvimento de estratégias de afastamento programado para a realização de estágios de pós-doutoramento no país e, preferencialmente, no exterior;
- Incentivo à participação de discentes em programas de bolsa sanduíche;
- Apoio à vinda de professores visitantes ao Programa;
- Estímulo à continuidade à inserção política e acadêmica do Programa em nível local, regional e nacional;
- Ajustes na proposta curricular de maneira a torná-la mais flexível e atualizada, tendo como meta a prática interdisciplinar e a atualização científica do conhecimento no campo dos estudos linguísticos e literários;
- Prosseguimento à política de inclusão social, através de cotas no sistema de ingresso ao Programa;
- Criação de condições para ingresso, permanência e formação de professores surdos, sobretudo aqueles que atuam em instituições de ensino superior, e de professores indígenas;
- Melhoria da infraestrutura e a estrutura administrativa e de pessoal do Programa;
- Busca de recursos para o Programa junto a agências de fomento e órgãos superiores da UFAL, bem como através do incentivo para ampliação do número de professores com bolsa produtividade em pesquisa e projetos financiados;

- Garantia da excelência acadêmica do Programa a partir da definição de critérios transparentes e rigorosos para o credenciamento de docentes, assim como para a seleção de ingresso de discentes;
- Aprimoramento das estratégias de acompanhamento de discentes egressos e de sua nucleação em diferentes instituições acadêmicas, visando obter informações sobre a repercussão da formação recebida em atividades de ensino, pesquisa, orientação e extensão;
- Fomento à produção, intercâmbio e circulação de conhecimento através da Revista Leitura;
- Implementação de estratégias de incentivo, acompanhamento continuado e ajustes das atividades administrativas, docentes e discentes de forma a garantir o atingimento de metas e objetivos traçados com vistas ao aprimoramento da qualidade do Programa e sua boa avaliação;
- Encaminhamento político, junto às instâncias superiores da instituição, para a execução de ações institucionais que garantam o adequado funcionamento do Programa.

B) Pesquisa

A coordenação de Pesquisa da FALE tem como objetivo geral de nossas ações ampliar a participação dos docentes nas ações do PIBIC e reforçar os laços entre a iniciação científica e o Programa de Pós-Graduação em Linguística e Literatura, a fim de garantir uma formação qualificada. Além disso, buscamos articular as atividades de pesquisa com o ensino e extensão, de acordo com o PPC de cada curso. Segue abaixo um quadro que reúne as ações planejadas, executadas e prorrogadas, durante o ano de 2020.

Ações e atividades previstas e REALIZADAS EM 2020:

- Participação na Comissão de Elaboração de Edital PIBIC 2020-2021;
- Seleção de projetos ciclo Pibic 2020-2021;
- Organização de Comissão de Avaliadores/as Externos/as para Avaliação de Trabalhos do Ciclo 2020-2021;
- Organização de Comissão de Avaliadores/as Internos/as para Avaliação de Relatório Parcial Pibic Ciclo 2019-2020;
- Organização de Comissão de Avaliadores/as Internos/as para Avaliação de Relatório Final Pibic Ciclo 2019-2020.

Ações e atividades previstas e NÃO REALIZADAS EM 2020 (prorrogadas para 2021):

- Organização de Comissão de Avaliadores/as Externos/as para Avaliação de Trabalhos do Ciclo 2019-2020;
- Realização do 30º CAIC e 13º CAIT;
- Organização de Avaliação de Trabalhos de Excelência Acadêmica do Ciclo 2019-2020;
- Produção de Ebook com trabalhos do ciclo PIBIC 2019-2020.

2.1.4 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS)

A coordenação do Curso de Mestrado Profissional em Letras da Ufal objetiva planejar, implementar e avaliar as atividades acadêmicas que visam à formação do/a mestrando/a em Letras, em consonância com os princípios éticos e acadêmicos, explicitados no corpo de normas que fundamentam a Universidade Federal de Alagoas, especialmente no que diz respeito à pós-graduação. Por ser um curso que funciona em rede, tem suas atividades articuladas e definidas pelo regimento do Programa Nacional, de forma a garantir o ensino, a pesquisa e a extensão de acordo com as especificidades de seus grupos e projetos de pesquisa dos respectivos docentes e discentes, que, por sua vez, estão ligados ao

exercício da docência de Língua Portuguesa no Ensino Fundamental, com o intuito de contribuir para a melhoria da qualidade do ensino.

Como indica o regimento do Programa, o PROFLETRAS é um curso semipresencial com oferta simultânea nacional, no âmbito do Sistema da Universidade Aberta do Brasil (UAB), conduzindo ao título de Mestre em Letras e tem como área de concentração “Linguagens e Letramentos”, com as seguintes linhas de pesquisa: I - Teorias da Linguagem e Ensino; e II - Leitura e Produção Textual: diversidade social e práticas docentes.

Em 2020, estavam previstas as seguintes atividades:

- Defesa de dissertações da turma 5 (fevereiro)
- Qualificação da turma 6 (fevereiro)
- Seleção da turma 7 (abril)
- Seminário de Pesquisa (novembro)
- Publicação das dissertações da turma 5 em forma de artigos em e-book
- Análise do impacto do Programa no cenário da educação alagoana a partir do levantamento da participação dos egressos nas redes de ensino.

Em virtude da pandemia e do estabelecimento do Plano de Contingência do COVID-19, publicado pela UFAL em 17/03/2020, as atividades numeradas de três a seis foram suspensas, ficando as demais restritas ao trabalho de orientação e qualificação das dissertações em desenvolvimento. As defesas dessas dissertações aconteceram, conforme o cronograma previsto pelo programa, de forma remota, como vem acontecendo com outros programas de pós-graduação.

2.1.5 EXTENSÃO

A Coordenação de Extensão estimula a inserção da instituição na comunidade por meio do desenvolvimento, acompanhamento e avaliação das atividades de extensão. Esta instância é entendida como a ação que busca articular a pesquisa científica, ensino e as necessidades da

comunidade por meio de ações de intervenção com metodologia e duração definidas. Dessa forma, a Extensão promove o intercâmbio entre o conhecimento desenvolvido na Faculdade de Letras e as demandas e expectativas sobre o papel da Universidade na sociedade alagoana.

Todos os professores extensionistas que estavam com ações planejadas e atividades acadêmicas previstas para o exercício do ano de 2020 foram orientados a adaptá-las, quando possível, para o modo remoto e a recadastrá-las no SIGAA/UFAL pelos seguintes Editais PROEX (listados abaixo), como também passaram a cadastrar novas ações a partir das diretrizes estabelecidas nesses documentos.

- Edital PROEX – Programa Extensão Universitária no Combate ao Coronavírus;

Início: 28/04/2020

Término: 08/05/2020

- Edital Ufal Conectada – Ações em EaD/2020;

Início: 01/03/2020

Término: 31/12/2020

- Submissão das Ações de Extensão do Fluxo contínuo de extensão 2020/2021.

Início: 02/01/2020

Término: 31/12/2020

Na FALE, durante o ano de 2020, desenvolvemos 95 ações extensionistas nas diversas modalidades, a saber: cursos, eventos, projetos e produtos. Vejam a relação dessas ações no Anexo I: Ações de extensão FALE/2020.

Conforme o Anexo I: Ações de extensão FALE/2020, as ações extensionistas articulam os saberes de ensino e de produção científica dos cinco cursos de graduação, dos programas de extensão e das Casas de Cultura, do Campus e do Espaço Cultural, cadastradas no SIGAA/UFAL. Esclarecemos que a FALE realiza muito mais ações de extensão que essas

contidas no quadro, pois temos conhecimento de tantas outras ações que, por questões técnicas, são realizadas sem o registro no Sistema.

A) Programa de Educação Tutorial de Letras (PETLetras)

processo de tutoria segue linha de ação bastante clara, envolvendo o estímulo ao trabalho em equipe, com respeito às características individuais; o desenvolvimento da autonomia e do espírito crítico, através da abordagem de temas éticos, sociopolíticos, científicos e culturais relevantes para o país e para o exercício profissional; o fortalecimento do modelo de indissociabilidade de ensino, pesquisa e extensão; o planejamento de atividades diversificadas, para além da grade curricular, buscando a formação acadêmica sólida, com compromisso social e ético.

Foi planejada para 2020 a realização das ações que se mostraram fundamentais para o sucesso das atividades do grupo: integração entre o grupo PET Letras e os grupos PET Ufal, entre o PET Letras e diferentes programas e instâncias da Faculdade de Letras, tais como: Pibid, Residência Pedagógica, os colegiados da graduação e da pós e o Centro Acadêmico; participação semanal nas reuniões ordinária e de estudo do grupo, incluindo nessas reuniões a leitura e discussão dos documentos que regulamentam o programa, o acompanhamento sistemático das pesquisas individuais e o estabelecimento de um processo avaliativo contínuo e sistemático de cada integrante e das atividades do grupo; promoção de eventos com foco em temas transversais na formação dos alunos de Letras; integração das atividades do PET ao programa de extensão da Fale.

No entanto, a pandemia de covid-19 e suas consequências impediram a realização de ações como a XIII Semana de Letras, O

CinePET na escola, o Nivelamento Estendido e Ciclo de Estudos Linguísticos e Literários, ação voltada para a seleção do PPGLL.

Nesse sentido, o grupo precisou fazer adaptações para atender às demandas do distanciamento social e dos encontros remotos. Assim, propôs uma nova distribuição dos integrantes nas comissões: coordenação, ata, comunicação, PET Estima e PET Lovers. Além disso, algumas atividades planejadas para acontecer presencialmente foram ajustadas para a modalidade remota, como o Plantão PET Letras, as aulas no Paespe, o Clube de Leitura e o I Colóquio Interdisciplinar da Linguagem.

Internamente, a comissão PET Estima, em especial, foi responsável por realizar diferentes ações que promoviam acolhimento dos integrantes e reduziam o estresse dos encontros online. Essas ações foram fundamentais para aproximar os integrantes e criar um sentimento de pertencimento ao grupo.

2.1.6 ÓRGÃO DE APOIOS

A) Biblioteca

A Biblioteca faz parte dos órgãos de apoio vinculados à FALE, possui acervo específico da área de Estudos da Linguagem (Língua, Linguística e Literatura) e tem como objetivo oferecer suporte informacional em ensino, pesquisa e extensão.

Ações e atividades previstas e REALIZADAS EM 2020:

- Elaboração do Relatório de diagnóstico da biblioteca;
- Criação do Instagram da Biblioteca;

Ações e atividades previstas e NÃO REALIZADAS EM 2020:

- Catalogação do acervo.

B) Proficiência

Os Órgãos de Apoio da Fale tinham planejado duas sessões de provas de proficiência em 2020 (março/abril e outubro/novembro). Essas sessões não aconteceram por causa da interrupção do funcionamento presencial da Ufal. A alternativa seria oferecer provas online, mas é uma opção que apresenta várias dificuldades técnicas e humanas em particular para uma universidade que, como a nossa, oferece uma prova específica para cada programa de pós-graduação, ou seja, contando 4 línguas diferentes (inglês, espanhol, francês, português) e mais ou menos 50 programas de pós-graduações, seria mais que 100 provas diferentes a ser oferecidas e fiscalizadas online, mantendo o sigilo de cada prova até a aplicação on-line. Encontramos apenas 5 universidades federais oferecendo provas de proficiência online pelo Brasil. Essas provas, apesar de distinguir apenas a língua e não a área como fazemos na Ufal, são aceitas pela Ufal, assim como alguns certificados internacionais (Celpe-Bras, Delf, Dele, Toefl...). Por enquanto, estamos convidando os interessados a participar dessas provas online que existem.

C) Setils

A coordenação do Setor de Tradução e Interpretação de Libras da FALE tem como objetivo mediar as demandas voltadas para a acessibilidade da comunidade surda nas ações desenvolvidas na UFAL, coordenando as atividades realizadas pelos tradutores-intérpretes de forma a contemplar o maior número possível de usuários e a fim de garantir serviços de tradução e interpretação de qualidade, articulando as atividades de ensino, pesquisa, extensão e gestão no escopo de seus atendimentos, de acordo com os dispositivos legais nacionais que disciplinam a inclusão nas

instituições federais de ensino superior bem como aqueles dispositivos que regulam a prestação do serviço especificamente no âmbito da UFAL. Nesta direção, foram desenvolvidas as seguintes ações/atividades relacionadas ao setor:

- Retomada das discussões coletivas para a construção do Regimento Interno do Setor de Tradução e Interpretação da FALE;
- Construção de uma comissão interna de Tilsp para consolidação do Regimento Interno do Setor de Tradução e Interpretação da FALE e apresentação no Colegiado do Letras-Libras e Conselho da FALE;
- Ampliação do debate institucional sobre o panorama de demandas e atuação dos TILSP na UFAL;
- Construção de agenda sistemática de reuniões com as pró-reitorias e demais instâncias da UFAL acerca da insuficiência de profissionais e o crescente volume de demandas para o Setor em toda a UFAL;
- Sistematização de documentos-relatos sobre as demandas e dificuldades enfrentadas pelo setor;
- Registro de tabelas de solicitações de serviços diversos e quadros de atuação dos tilsp nas atividades de ensino, pesquisa, extensão e gestão na UFAL;
- Requerimentos de recursos tecnológicos para melhoria das condições de trabalho dos tradutores-intérpretes na pandemia;

3. RESULTADOS ALCANÇADOS

3.1 GRADUAÇÃO E/OU TÉCNICO

3.1.1 LETRAS-ESPANHOL

As atividades de extensão, a exemplo do evento on-line realizado nos meses de abril e maio de 2020, atingiu um público de aproximadamente 150 pessoas. O período letivo excepcional, realizado entre os meses de outubro e janeiro de 2020, atingiu aproximadamente 65 discentes do curso de Letras Espanhol, ou cerca de 35% de seu total. Ao longo do ano, a coordenação acompanhou o desenvolvimento de variadas atividades, tais como conclusão de TCCs, supervisão de estágios e projetos de extensão, bem como orientações e suportes gerais aos estudantes.

3.1.2 LETRAS-FRANCÊS

Apesar das dificuldades encontradas no cenário que se desenhou em 2020 e a suspensão das atividades presenciais das Casas de Cultura (CCEF e CCC-Francês) e dos eventos planejados (Soirée Française 2020 e II Encontro Francófono da UFAL), a oferta de ações de extensão no formato de cursos e web-encontros buscou proporcionar espaços de formação e divulgação cultural, de forma que os resultados alcançados foram a instauração de canais de comunicação com os estudantes, a oferta de ações no formato remoto, a contenção de potencial de evasão. Nas Casas de Cultura, apenas atividades de formação com os bolsistas e atividades no instagram foram realizadas

Em 2020, continuamos o desenvolvimento do projeto de pesquisa “As literaturas Francófonas no Ensino de FLE”, liderado pelo professor Kall Sales que orientou três estudantes do curso de Letras-Francês. As

estudantes orientadas preparam o Relatório Final do Ciclo 2019-2020 PIBIC e elaboraram a apresentação de comunicação no 30º Congresso Acadêmico de Iniciação Científica. Em 2020, este congresso foi realizado em duas etapas: a primeira, em dezembro de 2020; e, a segunda, em fevereiro de 2021, na qual foram apresentados os três planos de trabalho que compuseram o projeto: 1) A abordagem das literaturas francófonas nos manuais de FLE; 2) Plurilinguismo e interculturalismo nas literaturas francófonas: uma análise da obra de Maryse Condé.; e 3) Oriente e Ocidente nas literaturas francófonas: o ser migrante na literatura de Leïla Sebbar. O trabalho 2) Plurilinguismo e interculturalismo nas literaturas francófonas: uma análise da obra de Maryse Condé foi laureado com a certificação de Excelência Acadêmica e escolhido para representar a UFAL na 73a. Reunião Anual da SBPC. Além disso, ainda em 2020, foi iniciado uma nova pesquisa no PIBIC: “A Tradução e Recepção de literatura francófona no Brasil: tradução comentada e anotada da obra Haïti Chérie (1991) de Maryse Condé”.

O mesmo ocorreu com a oferta destinada ao Período Letivo Excepcional: as disciplinas ofertadas buscavam como resultados a instauração de canais de comunicação com os estudantes, a oferta de disciplinas no formato remoto, a contenção de potencial de evasão.

3.1.3 LETRAS-INGLÊS

Como resultados alcançados estão a participação e a troca de conhecimento entre Universidades do Brasil e do exterior, contando com a colaboração de docentes e discentes pesquisadores/as e de um público não universitário (do ensino médio e convidados/as); criação e distribuição de materiais didáticos; inserção de novos/as bolsistas na iniciação científica; realização de eventos de internacionalização e cursos de idiomas na modalidade remota. Todas as ações possibilitaram o diálogo entre a Pós-graduação e a graduação, por meio da divulgação e

promoção das pesquisas realizadas nesses níveis de ensino e de atividades de extensão.

a) Resultados extensão.

- Ações CCB (cursos de curta duração): ao todo, 85 inscrições em ações voltadas à formação de professores de inglês como língua adicional;
- Ações CCB (Instagram): página do Instagram atinge, atualmente, um público de 729 seguidores que têm acesso a conteúdos relativos à aprendizagem de língua inglesa, inclusive acessíveis em LIBRAS;
- Ações do grupo de pesquisa Literatura e Utopia: realização de colóquio, minicursos e ações de expressão artística;

b) Ação de extensão: “Tecnologias para ensino de línguas estrangeiras no CCC: potencialidades, reflexões e ações” contou com 4 oficinas para professores em formação inicial, entre setembro e dezembro de 2020.

- Oficina 1: O uso do google classroom.
- Oficina 2: Ferramentas educacionais digitais para o ensino de línguas adicionais
- Oficina 3: Ensino de línguas estrangeiras em tempos imprevisíveis
- Oficina 4: Reflexões sobre o uso das tecnologias.

c) CCC nas redes sociais.

- INSTAGRAM: <https://www.instagram.com/ccc.ingles/>
Número total de posts: 129;
Seguidores: 1.270;
Tipos de ações: cursos de extensão, oficinas (online e presencial), eventos culturais, posts educativos, lives com os professores.
Média de ações: 2 por semana (pré-pandemia)
Atendimento à comunidade: Média de 5-7 graduandos atendidos por semana no diretório de mensagens do Instagram, resolvendo dúvidas gerais.
- FACEBOOK: <https://www.facebook.com/casasdeculturano-campus>

d) PLE: tivemos 15 disciplinas ofertadas integralmente no PLE de forma totalmente remota.

- Diurno: 73 solicitações de matrícula em disciplinas (34 reprovações; 39 aprovações)
- Noturno: 120 solicitações de matrícula em disciplinas (36 reprovações; 84 aprovações)

e) Subprojeto de Inglês do PIBID: intitulado “Caminhos formativos na iniciação à docência de licenciados de Letras-Inglês UFAL: PIBID (res)significações e rupturas” obteve os seguintes resultados.

- elaboração do diagnóstico de cada escola;
- desenvolvimento de um vídeo de apresentação da equipe para os alunos das escolas e seus respectivos gestores;
- desenvolvimento de conteúdo para o Instagram criado para cada escola com dicas da língua e cultura;
- discussão de textos teóricos e aplicação em atividades de implementação sugeridas ao professor-supervisor;
- acompanhamento da elaboração do plano de aula do professor-supervisor;
- análise das propostas de implementação depois de realizadas pelo/a aluno/a na escola.

O referido subprojeto contou com a participação de 1 coordenadora do subprojeto de Inglês bolsista, 16 bolsistas selecionados/as do curso de Letras Inglês, 2 docentes supervisores/as bolsistas de 2 escolas: Instituto Federal de Alagoas e Escola Estadual Manoel de Araújo Dória. No total tivemos em torno de 150 discentes nas turmas dos/as docentes que acompanhamos e a vigência do programa foi de 18 meses.

f) Projeto Programa Institucional de Bolsas de Iniciação Científica PIBIC: intitulado “Formação tecnológica dos alunos de Letras Inglês da UFAL: necessidades, desafios e possibilidades edição 2020-2021.”

Aprovado em setembro de 2020, é coordenado pela Profa. Dra. Cátia Veneziano Pitombeira e conta com uma bolsista UFAL graduanda em Letras Inglês, Camila Maria Lins Loureiro da Costa.

Já aplicamos o questionário junto aos alunos do curso e aprovado pelo Comitê de ética da UFAL e estamos na fase de análise dos dados à luz do levantamento bibliográfico, leituras, resenhas e discussões acerca de formação de professores, teoria da complexidade, ensino remoto na pandemia, abordagem hermenêutico-fenomenológica.

g) Estágios supervisionados: considerando-se que o período letivo de 2019-2 foi iniciado em setembro de 2019 e concluído em fevereiro de 2020, entendemos que se tratou de uma ação realizada em 2020, ainda que parcialmente. Nesse sentido, tivemos 4 turmas de Estágio Supervisionado de Língua Inglesa em 2020, além de uma turma no PLE-2020.

- Período letivo 2019-2 (regular):

Estágio 1 (LETL055), com 13 alunos matriculados, sendo 5 aprovados;

Estágio 2 (LETL088), com 7 alunos matriculados, sendo 6 aprovados;

Estágio 3 (LETL090), com 9 alunos matriculados, sendo 7 aprovados;

Estágio 4 (LETL091), com 11 alunos matriculados, sendo 9 aprovados.

Total de estagiários aprovados no período letivo 2019-2: 27

- Período letivo excepcional (PLE):

Estágio 1 (LETL055), com 11 alunos matriculados, sendo 5 aprovados.

Total de estagiários aprovados no período letivo excepcional: 5

3.1.4 LETRAS-LIBRAS

Docentes e técnicos do curso de Letras-Libras relataram sua participação em 65 eventos relacionados às suas áreas de atuação no ano de 2020, assim como 12 publicações relatadas, 20 ações de extensão, 10 atividades de pesquisa, além de outras publicações, orientações a nível de graduação e pós-graduação. Inserimos abaixo algumas das ações realizadas.

Atividades de **Extensão** com organização e participação de docentes e técnicos do Letras-Libras:

- RODA DE CONVERSA: Políticas Públicas e Culturas Afro-brasileiras e Indígenas, com carga horária de 4 horas, como culminância da apex 1 (4º período), em 17/02/2020.
- IV SEMINÁRIO de Práticas Pedagógicas do Curso de Letras Libras: estágios obrigatórios, promovida pelo(a) Faculdade de Letras, no período de 10 de fevereiro de 2020 a 19 de fevereiro de 2020.
- “FORMAÇÃO DOCENTE EM FOCO: que sentidos de currículo e de avaliação mobilizam-se nos debates educacionais durante a pandemia?”, promovido pela Faculdade de Letras, no período de 12 de agosto a 14 de agosto de 2020
- I CICLO DE PALESTRAS - A Libras na Universidade Federal de Alagoas: Contornos e Perspectivas
- BATE-PAPO "Um Diálogo Acerca da Saúde Mental dos Tislp: uma escuta necessária"
- MINUCURSO - Construindo um Texto: a interpretação vocalizada do par linguístico libras e língua portuguesa
- MINICURSO: Um Panorama sobre a Interpretação-voz Libras-para-português
- SEMINÁRIO ALAGOANO DE EDUCAÇÃO DE SURDOS: alunos, professores e tilsp - diálogos e reflexões

- curso de formação de tradutores e intérpretes de libras e língua portuguesa
- curso de aprofundamento da práxis tradutória do par linguístico libras e língua portuguesa
- assessoria às/aos assistentes sociais atuantes no sus e no suas em alagoas no contexto da pandemia do novo coronavírus – covid-19
- criação do blog intrad - tradução em libras de materiais sobre o covid-19
- glossário preliminar de sinais-termo para os níveis linguísticos e suas unidades de análises: variedade sinalizada por universitários da ufal
- casa de cultura e expressão visuogestual
- casa de cultura no campus - libras
- iv seminário de práticas pedagógicas do curso de letras libras: estágios obrigatórios
- i ciclo de palestras - a libras na universidade federal de alagoas: contornos e perspectivas
- seminário alagoano de educação de surdos: alunos, professores e tilsp - diálogos e reflexões
- projeto combate à covid-19 - plano de ações - desenvolvimento de produtos linguisticamente acessíveis à comunidade surda no combate à disseminação do vírus covid-19 no estado de alagoas: uma proposta preventiva e de promoção à saúde
- ações de capacitação em biossegurança no enfrentamento à covid-19 direcionadas para profissionais de saúde e preventivas em pessoas nos grupos de risco - icbs e letras libras/fale

Algumas das atividades de Pesquisa desenvolvidas por docentes:

- apontações pronominais pessoais e as apontações demonstrativas em língua brasileira de sinais (libras). - prof. marcos grutmacher

- projeto de pesquisa - pibic 2019 2020 (renovação 2020-2021): letramento dos surdos, português escrito (l2): especificidades teóricas relevantes à elaboração de material didático para alunos surdos do ensino fundamental, anos finais - profa. edineide silva
- projeto institucional - gabinete do reitor e fale: capacitação da comunidade surda para eventos acadêmicos em ambientes virtuais: especificidades teórico-práticas relevantes ao letramento digital bilíngue no kronos das ciberculturas atuais - profa. edineide silva
- reflexões acerca da questão da tensão na produção de sentidos em obras de bakhtin e o círculo (parte ii) contexto, interpretação e cronotopo (lael-pucsp) - 2020-2021. - prof. paulo stella
- em favor de metodologias dialógicas: ensino e aprendizagem de língua estrangeira - ensino e aprendizagem de libras para ouvintes (l2) - interpretação – libras/português e português/libras (2020 - atual) - prof. paulo stella
- Ensino de Línguas: Transculturalidade, Letramentos e Identidades (2015 - 2020): (prof. paulo stella)
- Documentação da Libras (2018 - atual). (prof. jair barbosa)
- Tecnologias Assistivas Aplicadas ao Turismo. (prof. Jair Barbosa)

3.1.5 LETRAS-PORTUGUÊS

Os eventos promovidos tiveram ampla participação de discentes e docentes, contanto com um público médio de 60 pessoas por evento.

No PLE, Letras Português ofertou mais de 20 turmas de aula. Assumimos, inclusive, duas turmas de Profissão Docente e Estágio Supervisionado em Língua Portuguesa, 3 e 4, que seriam da responsabilidade do CEDU, visando permitir que os alunos formandos pudessem concluir seu curso. No entanto, o processo de elaboração e implementação do PLE foi muito pouco democrático. A discussão foi pequena e pouco qualificada, em relação ao proposto pela gestão da Ufal,

com prazos curtos para analisar documentos e propor acréscimos. Isso provocou uma pequena adesão por parte dos docentes do curso, muitos dos quais pertencentes ao grupo de maior risco da pandemia de COVID-19, pela idade ou por comorbidades. Os alunos também tiveram muita dificuldade em acompanhar as disciplinas ministradas, pelo enfrentamento de graves problemas financeiros, decorrentes da crise que estamos vivendo e de saúde, deles e de seus familiares, bem como por falta de equipamento e internet de qualidade. Acrescente-se ainda que os docentes e discentes não estavam preparados para ministrar e acompanhar disciplinas na modalidade remota, que exige um conjunto específico de conhecimentos e habilidades.

Os resultados, conforme exposto no item anterior, são bem preocupantes, pois tivemos aumento de evasão, problemas técnicos de realização das aulas e de funcionamento da parte administrativa, na modalidade remota, bem como vários relatos de adoecimento, inclusive mental.

3.1.6 LETRAS-ESPANHOL EAD

Após diversas reuniões com vistas a planejar o início de um novo ciclo do curso, a turma de Letras Espanhol EaD 2020 foi iniciada com a ocupação de 96 das 150 vagas previstas (64%). Além disso, a coordenação media constantemente o trabalho com outros 20 tutores, egressos dos cursos de Letras e Pedagogia, visando otimizar e aperfeiçoar o trabalho na modalidade à distância.

3.1.7 LETRAS-INGLÊS EAD

O curso Letras-Inglês EaD apenas ofereceu turmas em 2014. Portanto, encerrou-se no período letivo de 2019.2, mais precisamente na data 02 de março de 2020, com a oferta do décimo segundo período regulamentar. Após esse período, com base no Art. 26 da Resolução

25/2005, alguns alunos solicitaram prorrogação de curso por mais um período e puderam se matricular no período letivo de 2020.1, que aconteceu de 25 de julho de 2020 a 19 de dezembro de 2020, para poderem concluir seu curso.

- Alunos integralizados em 2020

Total: 06

- Alunos formados em 2020

Total: 14

3.1.8 LETRAS-PORTUGUÊS EAD

Os principais resultados do Curso de Letras-Português/Ead para o ensino de Graduação:

- Abertura de Edital para novas turmas do Curso, a partir da aprovação do Edital 05/2018 Capes, com 150 vagas, sendo 30 para cada um dos cinco Polos; Maceió, Matriz do Camaragibe, Maragogi, Delmiro Gouveia e Olho D'Água das Flores;
- Seleção de Professores-formadores bolsistas;
- Seleção para tutores bolsistas online;
- Seleção para tutores bolsistas presenciais;
- Adequação ao trabalho totalmente remoto, em decorrência da situação de pandemia;
- Preenchimento das vagas oferecidas a novos estudantes com a segunda chamada.

3.2 PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA E LITERATURA (PPGLL) E PESQUISA

3.2.1 PPGLL

No PPGLL, os resultados obtidos, **em termos de conclusão de cursos**, permanência nos cursos e desenvolvimento de pesquisas e

produção intelectual e técnica, no ano de 2020, revelam-se a partir dos seguintes números:

- Número de defesas (Mestrado e Doutorado):
32 defesas, sendo 19 de Mestrado e 13 de Doutorado. (Dados da Plataforma Sucupira).
- Número da produção docente e discente:
356 Produções Intelectuais no PPGLL em 2020, sendo: 1 artística, 162 bibliográficas e 193 técnicas. (Dados da Plataforma Sucupira).
- Número de matriculados:
Em 2020, havia 156 discentes (Mestrado e Doutorado) matriculados no PPGLL, sendo 60 de Mestrado e 96 de Doutorado. (Dados da Plataforma Sucupira).
Discentes ingressantes em 2020: 60 discentes (Mestrado e Doutorado, sendo 21 de Mestrado e 39 de Doutorado. (Dados do SIGAA).
- Números no ensino remoto:
O PPGLL, por decisão de sua Assembleia, deliberou por não ofertar disciplinas no ano de 2020 de forma presencial. Ofertou, apenas, 4 disciplinas no modelo remoto, por curto período, por se tratarem de disciplinas que não haviam sido ofertadas ao longo do quadriênio (2020 foi o último ano do quadriênio para a CAPES). Assim, de outubro a novembro/2020, ofertaram-se as disciplinas a seguir, que apresentaram os seguintes números:
4 componentes curriculares ofertados de modo online no 2º Semestre de 2020 (2020.2):
PGLL016 - Tópicos em Análise do Discurso 3
35 discentes matriculados e 33 aprovados.
PGLL030 - Estudos em Morfologia
17 discentes matriculados e 16 aprovados.
PGLL035 - Seminário em Teoria e Análise Linguística 1

8 discentes matriculados e 8 aprovados.

PGLL046 - Perspectivas Metodológicas da Pesquisa em Literatura

16 discentes matriculados e 16 aprovados.

No que tange à extensão, o PPGLL vincula-se à Faculdade de Letras que constitui a unidade que promove o maior número de atividades de extensão universitária na UFAL, chegando a quase 30% do total. Além disso, o Programa ainda responde pela promoção de ações extensionistas em outras IES, onde atuam alguns de nossos docentes, a saber: UNEAL e UFAPE.

Em relação às ações das linhas de pesquisa do PPGLL, ressaltamos eventos do tipo Seminário/Congresso/Colóquio/Lives etc. promovidos pelas linhas ou cujos membros estavam diretamente envolvidos na sua organização.

Na Linha “Literatura: poéticas, cultura e memória”, foram realizados diversos eventos, totalizando mais de 600 participantes, envolvendo discentes da pós-graduação e também da graduação:

- I Congresso Desassossego Digital: 90 participantes;
- Poéticas Interartes Convida: Ensino De Literatura E Afetividade: 60 participantes;
- Seminário Internacional Um Século De Clarice Lispector: 100 participantes;
- Minicurso Movências da Utopia: 270 participantes;
- VI Colóquio Literatura & Utopia: 100 participantes.

Na Linha “Linguística Aplicada e Processos Textual-Enunciativos”: 5 (cinco) no ano, sendo que dois deles com público inscrito superior a 800 participantes cada, com ênfase para a intensa participação de professores da educação básica; outro dos eventos promovidos da referida Linha, realizado em parceria com o PET-Letras, contou com público de 90 a 150 pessoas:

- Ciclo de Reflexões sobre Ensino de Literatura (CIREL): 1.900 inscritos;

- Ciclo de Webconferências em Linguística Aplicada: 800 inscritos por palestra (8 palestras ao todo);
- Diálogos em com(textos): 600 participantes;
- Congresso Nordeste de Linguística Aplicada (nove instituições do nordeste envolvidas): mais de 2.500 participantes inscritos;
- Interfaces Dialógicas: 1.300 inscritos.

Na Linha “Teoria e Análise Linguística”:

- Abralín ao vivo: mais de mil participantes;
- Linguistweets: 96 trabalhos apresentados; inúmeros participantes;
- XIV Colóquio de Letras da UFAPÉ: 200 participantes;
- Ciclo Internacional de Estudos Linguísticos em Línguas de Sinais - Ciclo Internellis: 200 participantes – toda a programação, ao longo de um mês – interpretada em Libras.

Na linha “Discurso: Sujeito, História e Ideologia” promoveram cursos de média e longa duração no decorrer dos meses, com público médio de 50 a 100 participantes por dia de evento:

- V SEPLEV - Seminário de Estudos em Práticas de Linguagem e Espaço Virtual: 360 inscritos;
- “Café e(m)discurso”: 50 participantes por dia de evento (4 dias de evento);
- “Debates em Dis-Curso!”: 50 participantes por dia de evento (6 dias de evento);
- I Ciclo de Conferência em Letras: 120 participantes;
- Live - Trabalho e Saúde no Contexto da Pandemia do Novo Coronavírus: 60 participantes;
- X ENCCULT Encontro Científico Cultural: 150 participantes;

O PPGLL teve atuação notável em várias instâncias como se vê acima, uma delas na Associação Brasileira de Linguística (ABRALIN), cuja presidência está sediada no PPGLL/UFAL, sob a gestão do prof Miguel de Oliveira Jr., coordenador do Programa.

“Abralin Ao Vivo”, por exemplo, foi uma ação empreendida, em cooperação com várias associações da área: o CIPL – Comité International Permanent des Linguistes, a ALFAL – Asociación de Lingüística y Filología de América Latina, a SAEL – Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos, a AILA – Association Internationale de Linguistique Appliquée, a LSA – Linguistic Society of America, a LAGB – Linguistics Association of Great Britain, a SLE – Societas Linguistica Europaea, a ALS – Australian Linguistic Society, a BAAL – British Association for Applied Linguistics e a SEL – Sociedad Española de Lingüística. Alguns dos eventos. A parceria do PPGLL com a Abralin também viabilizou o evento virtual Abralin ao Vivo: Linguists Online. O evento aconteceu durante o período de 4 de maio de 2020 a 31 de julho de 2020 e teve uma agenda diária de conferências e mesas-redondas com importantes nomes do cenário nacional e internacional da Linguística. Essas atividades, transmitidas online, em uma plataforma aberta e interativa, com espaço para perguntas da audiência, estão disponíveis no site da Abralin. Atendendo a diversas solicitações de colegas pesquisadores, professores e alunos de toda parte do mundo, que se sentiram acolhidos com o evento, num momento particularmente difícil de nossa história, a Abralin resolveu dar continuidade ao projeto Abralin ao Vivo, tornando-o uma série permanente.

Finalizamos a exposição de atividades desenvolvidas em eventos, que congregaram tanto a comunidade do PPGLL quanto a comunidade de perfil universitário externo à UFAL, ressaltando evento idealizado e implementado com integrantes de todas as linhas de pesquisa do Programa, voltado especificamente para a Língua Portuguesa em suas diversas manifestações, o “Viva Maio - Ciclo de Debates Online Sobre a Língua Portuguesa”, que contou com 40 a 70 participantes em cada dia de evento (6 dias ao todo)⁹.

3.2.2 PESQUISA

Acreditamos que o principal resultado alcançado por esta coordenação durante o ano de 2020 foi conseguir manter o calendário de atividades de nosso ciclo PIBIC 2019-2020 com pequenas alterações, já que seus objetivos foram duramente atingidos pela pandemia. Houve uma adaptação na realização do 30º Congresso Acadêmico de Iniciação Científica e 13º CAIT. Este evento, diferente dos congressos anteriores, foi realizado na modalidade remota, através da plataforma google.meet. Foram ao todo trinta e sete (37) trabalhos apresentados, organizados em 4 sessões, com a participação de dezessete (17) professores/as-orientadores/as e quatro (4) avaliadores externos. Além disso, foram desenvolvidas mesas-redondas que buscaram fortalecer os laços do PIBIC com a Pós-graduação em nossa unidade.

Em nosso evento, organizamos uma mesa-redonda “O Pibic e a Pós-Graduação” com a participação do prof. Dr. Miguel Oliveira Jr., coordenador do PPGLL, e da profa. Ana Clara Magalhães de Medeiros, vice-coordenadora PPGLL.

Dentro deste evento, nossa unidade teve nove trabalhos laureados com a certificação de Excelência Acadêmica, dos quais seis foram indicados para apresentação na 73ª Reunião Anual da Sociedade Brasileira para o Progresso da Ciência; e um (1) trabalho indicado para a Premiação de Destaque do CNPq.

No ciclo 2019-2020, segundo o RESULTADO FINAL PÓS RECURSOS do Programa Institucional de Bolsas de Iniciação Científica – Pibic Ufal/CNPq/CNPq-Af/Fapeal 2019-2020, nossa unidade contou com nove (9) bolsas do CNPq, quatro (4) bolsas da FAPEAL e onze (11) bolsas da UFAL.

No ciclo 2020-2021, segundo o RESULTADO FINAL DO PROCESSO SELETIVO PIBIC/CNPq/CNPq-Af/FAPEAL/UFAL/UFAL-AF 2020/2021,

nossa unidade contou com sete (7) bolsas do CNPq, uma (1) bolsa CNPq Af, quatro (4) bolsas da FAPEAL e onze (11) bolsas da UFAL.

Ainda dentro das atividades programadas para 2020 como resultado das pesquisas de nossa unidade, a Coordenação de Pesquisa organiza, como produto do evento de apresentação das pesquisas do ciclo PIBIC 2019-2020, um e-book com os trabalhos de Iniciação Científica. O título desta publicação será Cadernos de Pesquisa da FALE e, ainda está em fase de elaboração.

3.3 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS)

Durante este período, o programa continuou com sua programação de qualificações e defesas dos alunos em andamento. Foram formados 18 novos mestres em Letras, fruto do trabalho em conjunto de discentes, docentes e coordenação do curso.

Tivemos também a publicação do trabalho da egressa Lívia de Oliveira e Silva, em conjunto com seu orientador, Prof. Dr. Luiz Fernando Gomes, no Edital Edufal/Fapeal/Cepal.

3.4 EXTENSÃO

Destacamos que as ações de extensão da FALE foram facilmente adaptadas às diretrizes dos Editais PROEX/2020 para modalidade remota ainda durante o ano de 2020, resultado da dedicação e do trabalho em conjunto do corpo docente, discente e de técnicos da FALE. Muitos desses projetos e eventos tiveram publicações científicas e organizações de E-books completos por meio de Editais e Dossiês da própria Ufal e de outras UFs. Ademais, tivemos Projetos cujos estudantes de graduação e professores se apresentaram em Congressos Internacionais, outros receberam prêmios de Excelência Acadêmica pelo CNPq, referendando, assim, o papel social da FALE e, conseqüentemente, da UFAL.

Além disso, destacamos a atuação de docentes e discentes da FALE nas Casas de Cultura, do Campus e do Espaço Cultural. Somados os públicos das duas casas totalizam aproximadamente 900 alagoanos em cursos das línguas alemã, espanhola, francesa, inglesa, portuguesa e da língua brasileira de sinais (LIBRAS) e de suas expressões culturais.

As Casas realizaram, ainda em 2020, elaboração dos Editais, estabelecendo um Cronograma de Atividades. Os coordenadores foram orientados quanto às diretrizes do Regimento das Casas para os resultados de nomes de alunos e composição de novas turmas. Além disso, foi publicizado no site da FALE:

- Os Editais de inscrições;
- O Regimento unificado para as Casas;
- Retificação de alguns editais;
- Resultados de listas de inscrições;
- Retificações de resultados de listas de inscrições;
- Reaberturas de inscrições em processo.

Durante o ano de 2020, os docentes-orientadores da FALE capacitaram os discentes, professores bolsistas das Casas quanto ao uso de Plataformas digitais e o Ensino Remoto. Esse trabalho foi realizado também por meio de Videoconferências e leituras norteadoras.

Seguem alguns dados publicizados de Projetos de Extensão destaques da FALE:

- **Projeto Libras contra a Covid-19:**

Insta: <https://www.instagram.com/librascontraacovid19?r=nametag>

Face: <https://www.facebook.com/fale.letraslibras>

Youtube: <https://youtube.com/channel/UCKz6Luf7iQue-kcp2tN0h5Q>

Site Letras-Libras:

Entrevistas TVs Locais:

TV Gazeta: <https://globoplay.globo.com/v/8642411>

TV Mar <https://www.youtube.com/c/tvmar25>

TV Educativa: <https://youtu.be/e8RRXN7irdE>

- **CCC/FALE nas redes sociais**

INSTAGRAM: <https://www.instagram.com/ccc.ingles/>

Número total de posts: 129; Seguidores: 1.270

Tipos de ações: Cursos de extensão, Oficinas (on-line e presencial), Eventos culturais, Posts educativos, Lives com os professores.

Média de ações: 2 por semana (pré-pandemia)

Atendimento à comunidade: Média de 5-7 graduandos atendidos por semana no diretório de mensagens do Instagram, resolvendo dúvidas gerais.

FACEBOOK: <https://www.facebook.com/casasdeculturanoocampus>

- **Ações CCB**

Perfil no Instagram (@ccb.ufal) para divulgação de materiais didáticos e científicos: Criação e divulgação de material didático e informativo da CCB registrado no SIGAA;

- **CCC Libras**

Insta: https://instagram.com/libras_ccc?igshid=r9afl8me4div

Número total de posts: 15; Seguidores: 422

- **CCEF**

Insta: <https://instagram.com/francaisufal?igshid=1amyatiaf9gni>

Número total de posts: 146; Seguidores: 684

- **Ações de Graduação Letras Português**

Insta:

<https://www.instagram.com/p/CL41S4pL5Za/?igshid=d5s135iociwn>

Número total de posts: 144; Seguidores: 2.731

3.4.1 PROGRAMA DE EDUCAÇÃO TUTORIAL DE LETRAS (PETLETRAS)

1 - SELEÇÃO DISCENTE

Carga Horária 20h -

Data Início 20/03/2020

Data Fim 23/12/2020

Aconteceram dois processos seletivos no ano de 2020. O primeiro processo seletivo de discentes do PET Letras foi regido pelo EDITAL nº 1/2020, aberto para preenchimento de duas vagas (uma com bolsa e uma sem bolsa) com entrada imediata. **Ocorreu entre os dias 7 de fevereiro e 3 de março de 2020** e foi constituído de cinco etapas avaliativas: a. Análise do coeficiente de rendimento (peso 1); b. Vídeo de apresentação (peso 1); c. Entrevista com a comissão de seleção (peso 3); d. Vivência com o grupo PET Letras (peso 3); e. Produção textual realizada presencialmente (peso 2).

A comissão de seleção foi composta por petianos/as discentes do PET Letras e a tutora do grupo, a professora Fabiana de Oliveira, a petiana Jamylle Gomes de Lyra Reis, do PET Economia, pelo professor Francisco Jadir Lima Pereira, do curso Letras Português/Fale/Ufal e pelo professor Kall Lyws Barroso Sales, do curso Letras Francês/Fale/Ufal. De cinco candidatos inscritos, um não cumpriu os requisitos do edital e não participou do processo seletivo; quatro compareceram a todas as etapas e foram aprovados.

O segundo processo seletivo de discentes foi regido pelo EDITAL nº 3/2020, aberto para preenchimento de 4 vagas (uma com bolsa e três sem bolsa) com entrada imediata. **Ocorreu entre os dias 15 de outubro e 21 de novembro de 2020** e foi constituído de cinco etapas avaliativas: a. Análise do coeficiente de rendimento (peso 1); b. Vídeo de apresentação (peso 1); c. Produção textual (peso 2); d. Entrevista com a comissão de seleção de maneira virtual (peso 3); e. Vivência com o grupo PET Letras Ufal de maneira virtual (peso 3). A comissão de seleção foi composta por petianos/as discentes do PET Letras e a tutora do grupo, a professora Fabiana de Oliveira, pelo professor Pedro Kalil Auad, professor visitante, e pela professora Lúcia de Fátima Santos do curso de Letras Português.

De seis candidatos inscritos, dois não cumpriam os requisitos do edital e, portanto, não tiveram as inscrições homologadas; um não

participou das etapas; três compareceram a todas as etapas e os três foram aprovados.

Para atender à deliberação da assembleia do XXIV EnaPET, o grupo destinou vagas aos que se autodeclararem Pretos/as, Pardos/as e Indígenas, às Pessoas Com Deficiência e à Transexuais e Travestis. Foi acionada também a Banca de Validação para cotistas PPI, porém não houve inscrição para essa modalidade.

2 - INTEGRAÇÃO COM DEMAIS GRUPOS PET: G12, INTERPET, ÔXE PET, ENEPET, ENAPET, CLAA E INTERCÂMBIO DISCENTE

Carga Horária 100h

Data Início 03/02/2020

Data Fim 18/12/2020

Houve representação efetiva do PET Letras em reuniões do G12, do Mobiliza e do CLAA. Em âmbito regional, nove petianos/as e a tutora do grupo participaram do XIX Encontro Nordestino dos Grupos PET (EnePET) na modalidade online, no qual foram apresentados os trabalhos: “Entre fio linhas e experimentações: tecendo uma proposta didática para o ensino e aprendizagem da produção de textos” e “Intercâmbio Petiano”, em colaboração com o PET Engenharia Civil da Ufal. Onze petianos/as e a tutora do grupo participaram do XXV Encontro Nacional dos Grupos PET (EnaPET), também na modalidade online. Em junho, o PET Letras promoveu uma live em seu Instagram com o tema “Literatura & Negritude: autoria e protagonismo”, tendo a Profa. Dra. Livia Natália, tutora do PET Letras da UFBA, como convidada. O grupo também participou de uma seleção de discentes do PET Serviço Social da Ufal, na etapa da entrevista. Dois petianos participaram da live “O PET atuando na democratização e difusão do ensino básico em Alagoas”, com a participação de petianos/as dos grupos Ambiental, Civil e Ciência e Tecnologia. Além disso, o grupo foi convidado a participar do Colóquio

Tutorial promovido pelo PET Nosal e dois petianos marcaram presença. O grupo também fez uma reunião remota com os/as discentes e o tutor do PET Letras da UFPE para ouvir seus relatos de experiência acerca da inclusão de discentes surdos/as no programa.

O grupo avalia que conseguiu ter uma boa integração com os demais grupos do PET Ufal e, principalmente, com grupos de outras IES.

3 - CLUBE PET DE LEITURA

Carga Horária 30h

Data Início 31/01/2020

Data Fim 18/12/2020

Os encontros aconteceram mensalmente nos ambientes digitais com a seguinte distribuição:

Março - livro No seu pescoço, de Chimamanda Ngozi Adichie, e o encontro aconteceu através do aplicativo Discord;

Abril - livro escolhido A hora da estrela, de Clarice Lispector, e os encontros aconteceram através do aplicativo Discord e de uma live no Instagram, com a participação da Profa. Dra. Susana Souto;

Maio - a temática escolhida foi “Literatura e mulheres: autoria e protagonismo” e os encontros aconteceram por meio do aplicativo Discord e de uma live no Instagram, com a participação da Profa. Dra. Ildney Cavalcanti;

Junho - a obra O alienista, de Machado de Assis, e os encontros aconteceram através do aplicativo Discord e de uma live no Instagram, com a participação da Profa. Dra. Ana Clara Magalhães;

Julho - o tema escolhido foi “Literatura e negritude: autoria e protagonismo” e os encontros aconteceram através do aplicativo Discord e de uma live no Instagram, com a participação da Profa. Dra. Lívia Natália;

Agosto - o livro Senhora, de José de Alencar, e os encontros aconteceram através da plataforma Google Meet e de uma live no Instagram, com a participação da Profa. Dra. Luiza Rosiete;

Setembro - a temática escolhida foi “Literatura brasileira do século XVII ao XXI” e os encontros aconteceram através da plataforma Google Meet e de uma live no Instagram, com a participação do Prof. Dr. Roberto Sarmiento;

Outubro - o tema escolhido foi “Halloween” e o encontro aconteceu através da plataforma Google Meet;

Dezembro - a temática escolhida foi “Literatura LGBTQIA+” e o encontro aconteceu por meio da plataforma Google Meet.

4 - I COLÓQUIO INTERDISCIPLINAR DE ESTUDOS DA LINGUAGEM: DECOLONIALIDADE E DIÁLOGOS DE RESISTÊNCIA

Carga Horária 40h

Data Início 27/04/2020

Data Fim 10/08/2020

Contamos com a inscrição de mais de 258 participantes entre alunos da graduação, da pós-graduação e de professores dos vários campi da Ufal e de outras instituições de ensino alagoanas e de todo o Brasil. Durante os 2 dias de evento, a programação reuniu uma mesa de abertura, uma conferência de encerramento e 3 minicursos, ministrados pelos/as professores/as e mestrandos/as da Ufal e de outras instituições, duas mesas-redondas e com duas apresentações de artistas alagoanos. Contamos com o apoio da direção da FALE, da Pró-Reitoria Estudantil, do Colegiado de Graduação, de discentes do PPGLL e de graduandos que atuaram como monitores.

O evento foi cadastrado no Sigaa. Para sua realização, os/as petianos/as iniciaram o planejamento por meio de estudos e formações internas sobre o tema decolonialidade, pensando no tema geral, na

escolha do conferencista e na marca visual do evento. Para isso, são necessárias muitas pesquisas, leituras, elaboração de textos que são expostos nas muitas reuniões que antecedem o evento, além disso, foi necessário a adaptação do grupo ao ambiente virtual, buscando plataformas e maneiras de proporcionar a melhor experiência possível. Nessa dinâmica, o grupo aprende muito a ouvir e conciliar as opiniões, dividir tarefas, delegar atividades e interagir com professores e colegas da graduação.

A avaliação da atividade aconteceu internamente após sua realização e por meio de formulário do google docs, disponibilizado nas redes sociais do PET Letras. Os resultados das avaliações mostraram como positiva a escolha dos temas dos minicursos, conferência e mesas que evidenciaram a pluralidade de vozes e o protagonismo da temática no curso de letras na Ufal, de modo a contribuir com a descolonização do pensamento e, assim, construir outras formas de pensar, prezando pela valorização da ética, da cidadania, da diversidade das expressões artísticas e culturais contemporâneas, o diálogo com escritores locais, as línguas indígenas e a literatura afro-brasileira, entre outros aspectos.

5 - AO PÉ DA LETRA

Carga Horária 30h

Data Início 18/05/2020

Data Fim 20/07/2020

A atividade foi realizada, quinzenalmente, na plataforma digital Google Meet, como ponto de pauta da reunião ordinária. Foram realizados 10 momentos no período de maio a julho, nos quais foram discutidos textos e vídeos sobre o tema decolonialidade, cujo objetivo era preparar o grupo para realizar o evento I Colóquio Interdisciplinar dos Estudos da Linguagem. Os encontros contaram também com a participação de uma docente convidada do Instituto de Psicologia da Ufal.

O resultado foi muito positivo: crescente interesse do grupo para aprofundamento do tema, participando de outros eventos, como cursos e congressos; percepção da ausência de escritores negros na bibliografia das disciplinas da graduação; estabelecimento de relações entre a perspectiva epistemológica da decolonialidade com os estudos linguísticos e literários e, principalmente, a realização do I Colóquio de forma fundamentada e com uma participação ativa nos debates. Diante disso, o grupo decidiu manter a atividade em 2021.

6 - PLANTÃO PET LETRAS

Carga Horária 144h

Data Início 27/01/2020

Data Fim 18/12/2020

A atividade "Plantão PET Letras" foi desenvolvida pelos/as petianos/as em regime de escala, procurando promover auxílio aos alunos dos períodos iniciais do curso de letras nas disciplinas, e funcionou apenas enquanto a Universidade Federal de Alagoas manteve as aulas presenciais. A atividade ajudou tanto os/as graduandos/as dos primeiros períodos, contribuindo para o seu desenvolvimento acadêmico, quanto os/as petianos/as, pois os membros do grupo acabaram revisando os assuntos já estudados e, além disso, estabeleceram diálogo e interação com os/as demais graduandos/as.

A partir, porém, do mês de Março, com o fechamento da Universidade devido à pandemia da COVID-19, o plantão do PET Letras ficou impossibilitado de acontecer na modalidade presencial e foi substituído por outras atividades de caráter online, tais como #SeLiga, na qual os/as integrantes do grupo apresentavam semanalmente dicas de livros, filmes, séries, álbuns de músicas ou outras práticas, como meditação, ioga, à comunidade acadêmica da Fale como uma forma de enfrentar o período do isolamento social.

No período letivo excepcional (PLE), os/as petianos/as também formaram alguns grupos de estudo para dar suporte a algumas disciplinas ofertadas.

7 - PET LETRAS NO PAESPE E NO PAESPE JUNIOR

Carga Horária 100h

Data Início 20/01/2020

Data Fim 18/12/2020

O Paespe consiste num programa de extensão da Ufal voltado para estudantes de escolas públicas que pretendem realizar o Enem. O programa conta com apoio de vários grupos PET/Ufal. O PET Letras ministra aulas de Língua Portuguesa, Língua Espanhola, Língua Inglesa, Literatura e Redação e, no Paespe Júnior, a disciplina de Leitura e Produção de textos. Para isso, os/as petianos/as envolvidos/as na atividade passaram por processo de formação voltado para docência, que foi norteador para efetivar a experiência na sala de aula.

As avaliações mostraram que as aulas temáticas de literatura e de línguas estrangeiras atraíram a atenção dos/as alunos/as para os conteúdos ministrados. Outro ponto positivo foi a realização de encontros do Clube de Leitura nas aulas de literatura, incentivando a leitura do texto literário e criando espaço para a apreciação estética de sua linguagem.

A participação de discentes da graduação em Letras como colaboradores nas aulas de línguas estrangeiras e de redação do Paespe ampliou a integração entre petianos/as e colegas da graduação.

Com o distanciamento social, o grupo precisou se articular para ministrar as aulas e atividades via online, através da Plataforma Avance, o que resultou no estudo desse novo meio e um obstáculo a ser vencido para alcançar os/as alunos/as e levar o conhecimento até eles.

8 - FORMAÇÃO E PRODUÇÃO CIENTÍFICA

Carga Horária 100

Data Início 27/01/2020

Data Fim 18/12/2020

Excluindo os eventos de integração dos grupos PET, em 2020, os/as petianos/as esforçaram-se para participar de encontros acadêmicos, buscando os espaços que promovem o diálogo entre pesquisadores e a socialização dos resultados de suas pesquisas. Sobre a pesquisa individual, em 2020, 10 integrantes conseguiram desenvolvê-la, considerando entre os trabalhos a monografia de TCC, o relatório Pibic e artigos, sendo 3 deles submetidos à revista Areia.

Ainda como ação desta atividade, os/a petianos/as participaram de uma formação interna sobre escrita acadêmica, ministrada pela tutora do grupo.

9 - GESTÃO E ATUALIZAÇÃO DOS CANAIS DE COMUNICAÇÃO

Carga Horária 80h

Data Início 27/01/2020

Data Fim 21/12/2020

Os canais de comunicação do grupo são: Site, Instagram, Facebook, Gmail e Twitter. O site é gerenciado através da plataforma Wix e alimentado como meio de divulgação dos eventos, dos projetos e das atividades realizados pelo PET Letras Ufal para todos aqueles que têm interesse, independentemente se são ou não alunos do curso de Letras. Através do site é possível acompanhar a atuação do grupo na graduação, conhecer um pouco da sua história, dos membros que o compõe e estabelecer contato com interessados. Instagram, Facebook e Twitter são atualizados a fim de alcançar um público maior e mais diverso, por serem meios de comunicação mais próximos e que possibilitam maior visibilidade.

A partir do contexto pandêmico vivido em 2020, esses canais se tornaram essenciais para que o pleno funcionamento do Programa fosse garantido, pois vieram a ser o principal ambiente de atuação do grupo. Nesse sentido, a comissão responsável pela comunicação com o apoio dos demais integrantes organizaram várias e diferentes ações (Você sabia? Quiz, #seliga) para divulgar o grupo e aproximá-lo da comunidade acadêmica da Fale durante o período de distanciamento. A eficácia dessa atuação pode ser comprovada pelo amplo alcance e ativa interação de que as postagens e atividades online desfrutaram, não só por parte dos alunos da Fale, mas também da comunidade petiana nacional, dos professores e dos demais programas e instâncias da Fale.

10 - REVISTA AREIA

Carga Horária 80h

Data Início 22/01/2020

Data Fim 16/12/2020

A terceira edição da Revista Areia foi publicada no dia 19 de maio de 2020. Foram avaliados e selecionados para essa edição 10 artigos, 1 ensaio, 5 textos literários e uma entrevista concedida pela escritora Verônica Stigger. Com o suporte das comissões de Edição, Revisão, Comunicação e Layout, o processo de editoração da revista consistiu em lançamento de edital para concurso de capa, divulgação de chamada para novos textos, retextualização da entrevista concedida pela conferencista da XI Semana de Letras, gerenciamento das submissões e avaliações na plataforma SEER e constante revisão do regimento da revista para adaptação às edições seguintes.

As diferentes etapas do processo foram bem avaliadas pelo grupo e a Revista Areia foi bem recebida pela comunidade acadêmica da graduação em Letras e áreas afins, tendo em vista que seu foco central é a plena divulgação dos trabalhos científicos e dos textos literários

produzidos por graduandos/as e recém-graduados/as. Após a publicação da terceira edição, iniciou-se o processo de editoração do número seguinte, previsto para abril de 2021.

4. RISCOS E PERSPECTIVAS

4.1 DIREÇÃO E SECRETARIA ADMINISTRATIVA

Remetemos à leitura de todas ações efetuadas por esta direção e sua secretaria geral em 2020 (item 2.1.1 - Direção e Secretaria, deste relatório), destacando que os riscos e oportunidades dentro do contexto vivenciado se relacionavam com os deslocamentos das práticas, do modelo presencial para o remoto, que impôs períodos de ajustes, reajustes, discussões e reconfigurações dos fluxos administrativos. As atividades nos sigs sofreram mudanças requeridas pelo novo contexto de atuação remota. A implementação do acompanhamento digital, por meio de assinaturas que não iriam requerer a presença dos gestores nos setores administrativos da Ufal, foi fundamental para evitar aglomerações e deslocamentos desnecessários. Como perspectiva para 2021, pensa-se que essas políticas de implementar cada vez mais os fluxos administrativos de documentos pelos sigs e de se promover a expansão ao uso da assinatura digital deveriam ser cada vez mais implementadas por nossa universidade.

4.2 GRADUAÇÃO

4.2.1 LETRAS-ESPANHOL

Esta coordenação vem trabalhando no sentido de retomar gradativamente as atividades principais de ensino, a exemplo da oferta completa de disciplinas referentes ao período 2020.1. Ressalta-se que todas as disciplinas da grade foram ofertadas, após discussões com os docentes do curso, e pretende-se realizar um acompanhamento sobre o funcionamento dessas atividades para avaliar a viabilidade de sua manutenção e/ou propor melhorias.

4.2.2 LETRAS-FRANCÊS

O curso de francês tem apenas 4 professores atuando para as disciplinas de língua, literatura e estágio. Corremos o risco de não ter a possibilidade de atuar nos outros eixos da graduação que são a pesquisa, a extensão, além das atividades de gestão compartilhadas entre nós quatro. Além disso, o desenvolvimento de projetos no nível da Pós-Graduação ou mesmo nossa própria formação continuada acaba se apresentando como desafio, uma vez que não temos condições de redução de carga horária ou de afastamento.

4.2.3 LETRAS-INGLÊS

Dentre os principais riscos enfrentados neste período de pandemia está a exigência de que alguns documentos ainda sejam entregues fisicamente e assinados de próprio punho, apesar da crescente ameaça de uma contaminação mais agressiva e rápida por meio do contato físico; apesar de já haver recursos e alternativas seguras e legais para o trâmite de documentos oficiais, tal exigência coloca a vida dos servidores, das servidoras e do corpo discente em um risco desnecessário e até imprudente.

Outro ponto importante é o risco de isolamento da pessoa em relação ao seu grupo, a falta de motivação e o aumento nas desistências, por conta da falta de acesso, por parte de nossos/as discentes de graduação, à internet. Nesse sentido, registre-se também a insatisfação demonstrada por parte do corpo docente em face ao ensino remoto. Esses fatores põem em risco o bom funcionamento e, assim, a qualidade do ensino. Portanto, para 2021 esperamos que haja ações mais responsáveis em relação ao exposto acima.

No tocante às perspectivas acadêmicas, esperamos consolidar as ações de ensino, pesquisa e extensão que já desenvolvemos e propor novos projetos, publicações e eventos acadêmicos. Tais planejamentos,

porém, em muito dependem de apoio institucional, o que vem diminuindo perceptivelmente em decorrência da falta de políticas sérias. Um exemplo disso foi o recente corte nas bolsas PROEX, em fevereiro de 2020, concedidas às Casas de Cultura no Espaço Cultural um dos maiores, mais antigos e mais importantes projetos de extensão da Ufal, o que poderá implicar, a longo prazo e caso não haja uma retomada da manutenção dessas bolsas, na extinção das referidas Casas, o que será uma perda imensa para a comunidade da Ufal e do Estado.

Igualmente importante é o programa Casas de Cultura no Campus que pode atender até 1.100 discentes da graduação do campus A.C.Simões e alunos da rede pública por semestre. A não retomada imediata das bolsas implicará em consequências danosas já sentidas neste curto prazo sem bolsas e a longo prazo: (1) possibilidade diminuída de comunicação e interação por parte dos graduandos da UFAL com produtos disponibilizados em língua inglesa na internet; (2) descontinuidade do processo ensino-aprendizagem de línguas estrangeiras acarreta no adiamento do desenvolvimento linguístico-discursivo dos alunos da graduação da UFAL e alunos do ensino público; (3) suspensão da participação da comunidade universitária em processos de internacionalização da UFAL; (4) desestímulo à educação linguístico-cultural de uma língua estrangeira na formação profissional dos discentes, dentre outras.

4.2.4 LETRAS-LIBRAS

A insuficiência no número de servidores se acentua no ano de 2021, com a disponibilidade de apenas uma servidora técnica - entre os meses de fevereiro a setembro - para atendimento das demandas administrativas junto à Coordenação e Secretaria.

Há a perspectiva de que a entrada de novos alunos em plena pandemia seja conturbada, principalmente por se tratar de um público

com surdos e ouvintes. Todas as informações burocráticas sobre a entrada do aluno estão em português, portanto, muitos alunos surdos optavam por ir ao prédio do curso se informar sobre documentação, prazos e sobre a logística das aulas, pois sabiam que receberiam estas informações em Libras.

Pontuamos a possibilidade destes novos alunos terem dificuldades com a entrada no curso, uma vez que não há a possibilidade de encontro presencial. Desta forma, teremos que redobrar o trabalho de informação e tentativa de contato com os novos alunos, através de envio de e-mails, gravação e publicação de vídeos em LIBRAS nas redes sociais e do contato indireto através dos alunos do curso que conhecem os alunos surdos aprovados, uma vez que a comunidade surda tem uma relação estreita em Alagoas.

Uma vez que se as aulas remotas perdurem devido ao período de pandemia, temos uma perspectiva de mais trancamentos de curso, uma vez que muitos alunos apresentam dificuldades, levantadas em pesquisas com os discentes, como: o manuseio de instrumentos tecnológicos, familiares doentes em casa, transtornos psicológicos agravados pela pandemia, não conseguem acompanhar o intérprete de Libras por conta da conexão, e muitas mães não conseguem acompanhar a aula por terem que cuidar dos filhos durante o período de aulas. Esta realidade, acreditamos, continuará sendo frequente na nova turma.

Os riscos previstos se referem aos altos índices de evasão e reprovação dos alunos nas atividades de ensino na modalidade remota, dada as dificuldades econômicas e de recursos tecnológicos e de conectividade da nossa comunidade acadêmica. A baixa adesão às atividades remotas promovidas pela Universidade e o adoecimento do pessoal (técnicos, docentes e discentes) face ao trabalho desgastante neste cenário pandêmico.

Outro grande desafio se refere à garantia de um espaço democrático de formação dentro da Universidade, posto à agudização das desigualdades e da exclusão daqueles/as que não possuem condições materiais e psicológicas de continuar sua formação durante uma pandemia, mas que ao mesmo tempo não podem abdicar do seu projeto formativo. Com o cenário de cortes dos recursos destinados às IFES temos percebido um cenário de incerteza no que diz respeito à continuidade da garantia do acesso e das condições de permanência de nossos estudantes na Universidade.

Ensino superior requer interação nas práticas pedagógicas e constante participação de todos/as, efetivamente. As dificuldades de acompanhar as aulas devido a problemas de conexão e por estarem em postos de trabalho deve ser considerado pela instituição. Afinal, estamos em uma pandemia e em uma situação sociopolítica bem grave.

Os riscos futuros devem estar relacionados a problemas de saúde gerados diretamente do contágio pelo novo coronavírus e suas variantes por nós servidores e familiares, devendo, portanto, a universidade e o Governo Federal prever ações de apoio e assegurar os direitos dos servidores, principalmente, das servidoras mulheres, mães e cientistas/técnicas. Quanto a oportunidades e perspectivas, que tenhamos, por um lado, um plano de trabalho de retorno às atividades presenciais híbrido, com protocolos sanitários e com os instrumentos de proteção pessoal que atendam às especificidades de saúde de cada servidor(a) - professores(as) e técnicos(as) - terceirizados(as) e os discentes e, por outro lado, tenhamos mais cursos de capacitação quanto ao uso das tecnologias tanto para os docentes quanto para os discentes; garantia de conexão, com qualidade, para os alunos, bem como equipamentos, editais com mais bolsas de estudos para os alunos de graduação e de pós-graduação em projetos e programas de extensão e de pesquisa, principalmente, editais inclusivos que atendam e prevejam

pessoas e alunos PCDs. Assim, reafirmamos o papel social da UFAL na sociedade alagoana, ampliando nossas ações de ensino, pesquisa e extensão.

Caso não exista disponibilidade de vacinas, corremos risco de saúde por conta da COVID. As oportunidades se apresentam com a quebra das barreiras físicas para participação em eventos acadêmicos. Além disso, muitos alunos têm tido problemas quanto ao acesso às aulas, devido à falta de recursos tecnológicos.

4.2.5 LETRAS-PORTUGUÊS

O Curso de Letras Português partilha com outros três cursos de graduação da Fale, Espanhol, Francês e Inglês, dois servidores técnicos que atuam na secretaria. Essa carência de técnicos dificulta o funcionamento pleno da coordenação e torna o trabalho dos coordenadores e dos técnicos bastante exaustivo, em especial, nas novas condições que estamos vivendo. Quando um deles entra de férias ou sai de licença por motivo de saúde, ficamos com uma carga de trabalho impossível, considerando-se o número de alunos que temos.

Os riscos de ampliação de problemas são grandes devido aos cortes de verbas para a educação brasileira, por parte do governo federal.

Temos como perspectiva ampliar os canais de comunicação com estudantes e docentes. Além disso, espera-se que a reitoria também amplie esses canais de diálogo e reflexão, envolvendo o maior número possível de alunos, técnicos e docentes, a fim de buscar, em conjunto, formas de enfrentar os graves problemas que estamos vivendo.

4.2.6 LETRAS-ESPAÑHOL EAD

Apesar do curso ser predominantemente on-line e ter sido pouco impactado pela pandemia, a coordenação vem trabalhando no sentido de aperfeiçoar cada vez mais as práticas da graduação em Letras Espanhol

EaD espelhando-se em algumas iniciativas realizadas no âmbito da universidade, a exemplo da incorporação de um calendário de aulas síncronas, em substituição às aulas presenciais em cada polo onde o curso é ofertado. Outro aspecto relevante que começou a ser trabalhado foi a substituição do atendimento presencial dos tutores de cada polo pelo atendimento on-line e individualizado. Como as condições de acesso ao curso EaD vem melhorando significativamente (todo o processo de seleção, entrega de documentos e matrícula se realizou on-line), a coordenação trabalha no sentido de fixar algumas práticas que podem contribuir para a melhoria do curso na referida modalidade.

4.2.7 LETRAS-INGLÊS EAD

Colação de grau de alunos que integralizaram o Curso no início de 2021 (janeiro e fevereiro) com a defesa de seus TCCs.

Caso esta Coordenação possa contribuir com outras informações ou esclarecimentos, pomo-nos à disposição.

Queiram, por gentileza, confirmar o recebimento desta mensagem respondendo a todos.

4.2.8 LETRAS-PORTUGUÊS EAD

Por conta da situação de exceção da pandemia da Covid 19, todo o trabalho, que compreendia, inclusive aulas presenciais nos Polos, precisou ser reconfigurado de forma integralmente remota. Isso depreendeu um trabalho exaustivo, já que nem sempre contamos com excelentes serviços de acessibilidade às mídias digitais, sem contar com questões muito graves de vulnerabilidade social de grande parte dos estudantes.

Aponto ainda um quadro preocupante que foi a baixa adesão de professores ao Edital CIED/UFAL 03/2020, o que resultou em uma oferta incompleta das disciplinas do Curso para o semestre 2020.1.

Como estratégia de resolução para os problemas aventados, perspectiva-se para 2021, a CIED a efetivação de editais complementares para suprir a carência de professores-formadores e de tutores presenciais.

Será dada a continuidade do ano letivo 2020, com o semestre 2020.2 a ser iniciado em junho de 2021.

4.3 PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA E LITERATURA (PPGLL) E PESQUISA

4.3.1 PPGLL

Em relação aos riscos em 2020, por conta da FALE estar em funcionamento remoto desde março de 2020 até o presente momento, devido à pandemia, os riscos foram minimizados no que tange ao contato diário com os discentes, servidores (docentes e técnico-administrativos) e público externo nos espaços físicos do PPGLL. Contudo, o procedimento para abertura de processo físico, em especial para os processos de expedição de diploma de Mestrado e Doutorado, com a necessidade de levar os processos físicos à Reitoria, e também a necessidade de acesso a dados em documentos físicos mais antigos que estão no prédio da FALE, ainda são riscos presentes com a possibilidade de contágio da COVID-19.

Os serviços e atendimentos na Secretaria do PPGLL em 2020 foram plenamente oferecidos e realizados na modalidade remota/fora de sede e prosseguirão desse modo até que haja um retorno seguro às atividades presenciais.

4.3.2 PESQUISA

Para o desenvolvimento das pesquisas em nossa Unidade, a manutenção das bolsas é de caráter fundamental, pois, sem esse apoio financeiro à pesquisa, muitos/as estudantes se veem compelidos a

complementar as rendas de suas famílias com outras atividades: trabalho informal, trabalho formal, estágios remunerados o que, conseqüentemente, inviabiliza a pesquisa para muitos. Além disso, diante da grave crise financeira que se encontra a Universidade Federal de Alagoas, já que está previsto um corte de 24% no orçamento da Ufal, o investimento de nossa instituição para a pesquisa pode ser prejudicado.

4.4 MESTRADO PROFISSIONAL EM LETRAS (PROFLETRAS)

O ProfLetras iniciará no dia 09 de abril de 2021. As aulas acontecerão de maneira exclusivamente remota para os/as discentes integrantes da nova turma, com entrada em 2020. Assim como as aulas, os eventos de organização do programa deverão ocorrer de maneira remota.

Existe a previsão para o exame de seleção da nova turma no segundo semestre de 2021:

- Início das aulas em 9 de abril
- Edital de seleção da turma 8
- Seminário no 2º semestre
- Pesquisa sobre impacto do programa

4.5 EXTENSÃO

Os riscos da extensão são os desafios trazidos pelo modo remoto no sentido de nos readaptarmos quanto à ampliação do alcance das ações extensionistas da FALE ao nosso público externo. É sabido que o Plano de Desenvolvimento Institucional (PDI) da Universidade Federal de Alagoas (Ufal) para os próximos 5 anos (2019 a 2023) coloca a Extensão **(ao lado do Ensino de Graduação, Técnico e Tecnológico e da Pós-Graduação, Pesquisa, Inovação e Empreendedorismo)** como uma das três dimensões indicadoras para a definição de objetivos estratégicos da Ufal. Sabemos, ainda, da importância da Extensão como forma de ampliar os espaços da Ufal - instituição pública de ensino e de qualidade - referendada pela sociedade

alagoana para as quais (sociedade e Ufal) os desafios/riscos estão mais fortes, pois, no modo remoto, nós - acadêmicos e não-acadêmicos tivemos que manter os laços do saber firmes para garantirmos o êxito das ações extensionistas quanto à transformação e à mudança social na vida dos cidadãos alagoanos. Assim, o nosso trabalho vai desde as orientações de cadastros pessoais/acadêmicos no SIGAA/UFAL, tanto para a comunidade interna quanto para a externa à UFAL, sem deixar de lado questões de acesso (o direito) à conexão de qualidade aos alagoanos, tão imprescindíveis a tempos de distanciamentos físicos, chegando à transparência institucional das nossas ações. Nesse contexto, durante o ano de 2020, a FALE e seu público externo se mantiveram firmes, pois podemos comprovar por meio dos relatórios finais - e aprovados - de cada uma das 95 ações listadas no Quadro 2 que a FALE teve um alcance médio de público atingido de quase 300 pessoas por ação, totalizando, dessa forma, uma média total de 15.600 pessoas, apesar de toda crise econômica advinda do novo coronavírus. Entretanto, sabemos que esses números representam pessoas de outros estados, dada a natureza virtual de muitas dessas ações, natureza essa que, por um lado, ampliou e multiplicou o nosso público; mas, deixou, por outro lado, alguns alagoanos de fora do nosso alcance, sendo esse um dos desafios a ser considerado nas nossas perspectivas futuras. Além disso, a ampliação e o impacto social das ações de extensão da FALE atravessou fronteiras e continua a se propagar no meio virtual, pois desenvolvemos produtos midiáticos que foram amplamente publicizados nos canais institucionais da FALE e da UFAL. Quanto às oportunidades no desempenho das ações de extensão da FALE, desejamos aberturas de editais para projetos com mais bolsas estudantis e recursos para os docentes, editais para organização de publicação de artigos em E-books, editais para premiação de ações extensionistas na Ufal, entre outras formas de se estimular técnicos, discentes e docentes extensionistas e promover a ampliação da extensão Ufal além dos seus muros.

4.6 ÓRGÃOS DE APOIO

4.6.1 BIBLIOTECA SETORIAL

Tendo em vista a realidade de trabalho remoto, devido ao atual cenário de pandemia causado pelo coronavírus (SARV-CoV-2), a biblioteca continuará prestando atendimento aos seus usuários pelos canais de comunicação citados acima até que tudo seja normalizado, e será dada ênfase ao Repositório Institucional, base de dados que reúne a produção científica no âmbito acadêmico, funcionando como instrumento oficial para coleta, armazenamento, preservação, organização e ampla disseminação de todo o conhecimento produzido na Universidade, com a inserção dos trabalhos de conclusão de curso realizados pela FALE.

4.6.2 PROFICIÊNCIA

Existem duas alternativas: esperar o retorno ao presencial para oferecer provas de proficiência, o que esperamos ser possível com a vacinação da maioria da população, ou, segunda alternativa, organizar provas online, o que achamos difícil pelas razões expostas no item 2, ou seja, em particular, a quantidade importantes de provas a ser oferecidas e fiscalizadas online (mais que 100 provas diferentes). Por enquanto, os interessados não estão sem soluções já que orientamos os programas de pós-graduação da Ufal a aceitar provas de outras federais (mesmo se essas distinguem somente a língua e não a área), assim como alguns certificados internacionais. Foi elaborada, e adotada em conselho em 2020, uma Instrução Normativa a esse respeito.

4.6.3 SETOR DE TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS (SETILS)

Tratando-se de um problema de longa data, desde 2014 já sinalizado formalmente à gestão central, o ano de 2020 acentuou o problema do número insuficiente de tradutores-intérpretes de Libras

(tilsp) na UFAL. O Setor que possuía apenas 10 tilsp, sendo 2 sob a condição de contrato, em junho teve o encerramento de 1 dos contratos e o afastamento por licença médica + licença maternidade de uma das tilsp efetivas, tendo o setor trabalhado com apenas 8 profissionais nas demandas de tradução e interpretação durante o trabalho remoto de 2020. Além deste problema, os tilsp enfrentaram o desafio de realizar os serviços em home-office, com equipamentos inadequados, ambientes hostis e pouco confortáveis para atuação, internet de baixa qualidade e coabitação de familiares nos mesmos espaços de realização das atividades de tradução e interpretação. Este conjunto de fatores subtraiu da qualidade dos serviços prestados, precarizando as condições de atuação destes profissionais e expondo suas imagens profissionais a situações constrangedoras devido à problemas tecnológicos diversos.

Em 2021 teremos o encerramento de mais um contrato temporário de tilsp da FALE e com apenas 9 tilsp precisaremos dar conta das atividades remotas de ensino, pesquisa, gestão e extensão, buscando driblar, além da insuficiência de profissionais, a falta de recursos tecnológicos para o desenvolvimento de seus trabalhos.

NOTAS DE RODAPÉ

¹ Definição extraída do Regimento Interno da Faculdade de Letras

² Definição extraída do Regimento Interno da Faculdade de Letras

³ Definição extraída do site da Faculdade de Letras

⁴ Definição extraída do site da Faculdade de Letras

⁵ Extraído de:

<http://www.profletras.ufrn.br/organizacao/apresentacao#.YHXalx9KjIU>.

Acesso em 13 de abril de 2021.

⁶ Definição extraída do Regimento da Câmara de Extensão da Faculdade de Letras

⁷ Definição extraída do Regimento dos Órgãos de Apoio da Faculdade de Letras

⁸ Extraído de: <http://www.ufal.edu.br/asi/pt-br/informes/asi-contingencia-para-o-covid-19/PLANO%20DE%20CONTINGENCIA%2016.03.2020.pdf>

⁹ Parte do texto foi extraído do Relatório do PPGLL para a coleta Sucupira do ano de 2020.

ANEXO

PLANO DE CONTINGÊNCIA - FALE/UFAL

Memorando nº 100/2020

Maceió, 09 de abril de 2020

Ao Pró-reitor de Gestão de Pessoas e do Trabalho

Sr. Wellington Silva Pereira

Assunto: **Atualização** do Plano de contingência para funcionamento remoto em decorrência da Pandemia do COVID-19 na Faculdade de Letras, **considerando a RESOLUÇÃO No. 15/2020-CONSUNI/UFAL e Decisão do Conselho da Faculdade de Letras no tocante à essa mesma Resolução**

Prezado Pró-reitor,

A Faculdade de Letras **reapresenta** seu PLANO DE FUNCIONAMENTO, enviado inicialmente no dia 25 de março do corrente ano, no qual explicitamos a organização para as atuações administrativas de gerenciamento das atividades, por período que segue as orientações da Reitoria da Ufal em decorrência da Pandemia do COVID-19, agora com atualização em relação às informações sobre modalidade de trabalho.

Em anexo, a Fale encaminha as FICHAS PARA CADASTRAMENTO DE TRABALHO REMOTO de seis de seus servidores.

Att.

Rita de Cássia Souto Maior

Siape: 2546193

Direção da Faculdade de Letras/ UFAL

Contatos:

Diretora: Profa. Rita de Cássia Souto Maior

Vice-diretora: Profa. Eliana Kefalás

UNIVERSIDADE FEDERAL DE ALAGOAS

PLANO DE TRABALHO - CONTINGENCIAMENTO FACULDADE DE LETRAS/FALE

CONSIDERANDO a Instrução Normativa Nº 20, de 13 de março de 2020 – ME e a Instrução Normativa Nº 21, de 16 de março de 2020 – ME, as quais alteram a Instrução Normativa Nº 19, de 12 de março de 2020, e estabelecem orientações aos órgãos e entidades do Sistema de Pessoal Civil da Administração Pública Federal - SIPEC, quanto às medidas de proteção para enfrentamento da emergência de saúde pública de importância internacional decorrente do Coronavírus (COVID-19);

CONSIDERANDO a Portaria no. 392, de 17 de março de 2020, do Gabinete da Reitoria que regulamenta o estado de emergência no âmbito da Universidade Federal de Alagoas;

CONSIDERANDO a nota conjunta PROGRAD/PROPEP, em 23 de março de 2020;

CONSIDERANDO a Resolução no 14/2020-CONSUNI/UFAL de 18 de março de 2020;

CONSIDERANDO o plano de contingência COVID-19 da Universidade Federal de Alagoas, apresentado na reunião do Conselho Universitário da Ufal em 03 de março de 2020;

CONSIDERANDO o cenário epidemiológico atual da COVID-19, caracterizado como Pandemia no dia 11 de março de 2020;

CONSIDERANDO a resolução Nº 15/2020-CONSUNI/UFAL;

CONSIDERANDO decisão do Conselho da Faculdade de Letras, do dia 06 de abril de 2020.

A Direção da Faculdade de Letras, partindo do entendimento de que um plano de contingência é “um instrumento de administração e gestão utilizada para ordenar e planejar as ações das organizações em situações específicas da crise” (PLANO DE CONTINGÊNCIA COVID-19, de 16 de março de 2020- UFAL), torna público e **reapresenta** seu plano de trabalho de gestão administrativa, apresentando os seguintes direcionamentos:

- I. Como não há atividades essenciais específicas que demandem a presença cotidiana e constante dos servidores técnicos administrativos, **esses na Faculdade de Letras assumiram o regime de “Trabalho fora de sede” e de “Trabalho Remoto” a partir do dia 18 de março de 2020;**
- II. Os setores da Faculdade de Letras, compostos pelos servidores técnicos administrativos e seus chefes imediatos, apresentam, neste plano, horário de atividades que deverão ser realizadas por meios digitais (sistemas da Ufal, Whatsapp, E-mail, telefone etc.), a serem acordados previamente, independentemente da modalidade assumida na Faculdade (se Trabalho Remoto, se Trabalho Fora de Sede);
- III. Aqueles que assumirem a modalidade Trabalho Fora de Sede que, conforme Resolução Nº 15/2020-CONSUNI/UFAL, é "toda atividade desenvolvida fora do espaço físico da UFAL", deverão entregar relatório semanal de suas atividades aos chefes imediatos que, por sua vez, devem arquivar esse relatório para qualquer solicitação a posteriori;
- IV. Apenas em casos de atendimentos emergenciais, determinados pela reitoria e previamente acordados com a direção da Faculdade, poderão ser realizadas atividades com contato presencial;
- IV. A direção da FALE e os chefes imediatos estarão atentos às demandas que surgirem e darão respostas a essas, conforme a tradição adotada para os procedimentos e/ou seguindo ajustes necessários, devido à modalidade do trabalho fora de sede e do Trabalho remoto;
- V. A Direção, Secretaria da Direção, as Coordenações e Secretarias dos cursos da Faculdade de Letras da UFAL – Letras-Espanhol, Letras-Espanhol EaD, Letras-Francês, Letras-Português, Letras-Português EaD, Letras-Inglês, Letras-Inglês EaD, e Letras-Libras –, a Coordenação e Secretaria do Programa de Pós-Graduação em Linguística e Literatura

(PPGLL) e do Programa de Mestrado Profissional em Letras (PROFLETRAS), Biblioteca Setorial, Casas de Cultura continuarão realizando remotamente, nas modalidades Trabalho Fora de Sede e Trabalho Remoto, suas atividades da seguinte forma:

1. Direção e a Secretaria da Direção:

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **8h às 14h**

Atividades:

- Planejamento de atividades remotas durante a semana;
- Reuniões com órgãos da Universidade sempre que necessário;
- Acompanhamento de e-mails para planejamento de resposta às demandas;
- Encaminhamentos de informações e documentos oficiais para a comunidade da Fale;
- Organização e acompanhamento de reuniões remotas;
- Produção de documentos (processos, tabelas, relatórios, atas, memorandos etc.);
- Abertura e acompanhamento de processos (respeitando as metodologias de trabalho e as decisões dos órgãos superiores);
- Gerenciamento das ações promovidas pela Universidade para a contenção do COVID-19;
- Preenchimento da página digital da Fale <http://www.ufal.edu.br/unidadeacademica/fale> ;
- Contatos telefônicos com docentes, discentes, técnicos administrativos demais setores da UFAL.

2. Coordenação e Secretaria do Curso de Letras-Espanhol

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **8h às 14h**

Atividades:

- Matrícula em período de ajuste e de vaga remanescente;
- Atendimento via email de alunos e docentes;
- Outras atividades administrativas que forem necessárias.

3. Coordenação e Secretaria do Curso de Letras-Espanhol EaD

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **10h às 17h**

Atividades:

- Atendimento de alunos remanescentes no curso;
- Atividades administrativas diversas, envolvendo professores, alunos e tutores;
- Deliberações urgentes junto ao Colegiado, de maneira remota;
- Atendimentos gerais às instâncias superiores (direção, CIED, DRCA, etc.), quando necessário;
- Demais tarefas eventuais, quando forem urgentes.

4. Coordenação e Secretaria do Curso de Letras-Francês

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **8h às 14h**

Atividades:

- ajustes de matrícula;
- coordenação junto ao NDE e Colegiado do curso de Letras-francês de atividades relativas a eventuais ajustes do PPC;
- atendimento virtual de demandas oriundas da administração e/ou do corpo discente;
- realização, se necessário, de reuniões por meio de vídeo-conferência.

5. Coordenação e Secretaria do Curso de Letras-Inglês

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **8h às 14h**

Atividades:

- Ajustes de matrículas 2020.1;
- Esclarecimentos de dúvidas de alunos e professores por e-mail;
- Encaminhamentos acadêmico-administrativos, quando solicitados e que possam ser enviados por e-mail para outras instâncias;
- Realização de reuniões de curso e colegiado por videoconferência;
- Revisão e elaboração de documentos, se necessárias, junto ao NDE do curso, referente aos ajustes ao novo PPC do curso;
- Atendimento às urgências quando solicitadas pelo DRCA, Prograd, ProEX e direção.

6. Coordenação e Secretaria do Curso de Letras-Inglês EaD

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **10h às 17h**

Atividades:

- Atendimento aos discentes remanescentes que cumprem o último período do prazo de integralização;
- Atividades administrativas, por necessidade e mediante solicitação de professores e discentes;
- Deliberações urgentes com o Colegiado, com reuniões síncronas a distância;
- Atendimentos gerais às instâncias superiores (direção, CIED, DRCA, PROGRAD etc.), quando necessário.

7. Coordenação e Secretaria do Curso de Letras-Libras

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **7h às 13h**

Atividades:

- Atendimento de docentes e discentes (dúvidas, emissão remota de documentos, solicitações, entre outros);

- Encaminhamentos da Reitoria da UFAL e da Direção da FALE;
- Atividades referentes ao vestibular 2020.2 de Letras-Libras;
- Discussões acerca do novo PPC do curso;
- Possíveis demandas discentes, via sieweb, de acordo com as orientações do DRCA;
- Acompanhamento das ações da Universidade no sentido de conter a propagação do COVID-19;
- Repasse de informações oficiais a docentes e discentes do curso;
- Reuniões remotas do Colegiado, caso necessário.

8. Coordenação e Secretaria do Curso de Letras-Português

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **7h às 13h**

Atividades:

- Esclarecimentos de dúvidas de alunos e professores;
- Encaminhamentos que podem ser realizados remotamente, de acordo com as orientações da Ufal para o período de isolamento, para conter a propagação da pandemia de COVID-19;
- Realização de reuniões remotas do Colegiado do Curso, em caráter extraordinário, caso haja alguma necessidade de decisão colegiada urgente e disponibilidade de seus membros (caso eles não estejam nas situações de exceção estabelecidas pela UFAL);
- Revisão e elaboração de documentos, junto ao NDE do curso, referente a atividades e ao novo PPC do curso;
- Elaboração de mensagens para órgãos da Reitoria e Pró-Reitorias, quando necessário, atendendo a alguma demanda urgente que dependa de órgãos e Pró-Reitorias;
- Elaboração de mensagens para a direção da Fale, quando solicitadas e também quando houver necessidades decorrentes do funcionamento da coordenação.

- Suporte à direção da FALE para possíveis novas demandas.

9. Coordenação e Secretaria do Curso de Letras-Português EaD

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **10h às 17h**

Atividades:

- Atendimento de alunos remanescentes no curso;
- Atividades administrativas diversas, envolvendo professores, alunos e tutores;
- Deliberações urgentes junto ao Colegiado, de maneira remota;
- Atendimentos gerais às instâncias superiores (Direção, CIED, DRCA etc.), quando necessário;
- Demais tarefas eventuais.

10. Coordenação e Secretaria do Programa de Pós-Graduação em Linguística e Literatura e do Programa de Mestrado Profissional em Letras (PROFLETRAS)

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **8h às 18h**

Atividades:

- Preenchimento de dados da Plataforma Sucupira;
- Entrevistas com docentes por meio remoto, para preenchimento da Plataforma Sucupira;
- Reuniões remotas do Colegiado;
- Suporte para realização de bancas de qualificação e defesa feitas pela internet ou por parecer;
- Realização de atividades protocolares, previstas para que prazos regulares sejam cumpridos pelo Programa: integralização de disciplinas, envio de alertas de prazos, recebimento e análise de solicitações diversas (prorrogação de bancas, marcação de bancas,

documentação com assinatura digital).

- Elaboração e acompanhamento de editais diversos;
- Atualização de páginas e redes sociais do Programa.

11. Biblioteca Setorial da Faculdade de Letras

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **8h às 14h**

Atividades:

- Elaboração de fichas catalográficas, por email;
- Emissão de nada consta, por email.

12. Órgãos de Apoio da Faculdade de Letras

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **8h às 14h**

Atividades:

- Atendimento de e-mails;
- Assinatura nos eventuais pedidos de declarações.

13. Coordenação da Câmara de Extensão da Faculdade de Letras

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de **8h às 18h**

Atividades:

- Orientação, acompanhamento e coordenação de reuniões periódicas
- acerca das ações pedagógicas das Casas de Cultura de Libras, do Alemão, do Inglês, Francês, Latino Americana e Luso-Brasileira, além das Casas do Campus;
- planejamento e execução reuniões sobre Editais, Regimentos e sobre o andamento e cumprimento dos Planos de Atividades dos professores-alunos bolsistas juntamente aos coordenadores desses cursos – também professores da Fale/UFAL;

- Avaliação de ações de extensão, ofertadas continuamente pelos professores da FALE, no sistema SIGAA/UFAL;
- Aprovamos relatórios das ações de extensão concluídas pelos professores da FALE;
- Repasse à direção da Fale, diariamente, atividades desenvolvidas desta coordenação, apontando novos direcionamentos e resolvendo conflitos inerentes à rotina dessa função, conforme a realidade atual em que nos encontramos;
- Participação das reuniões do Conselho da Fale, bem como das Assembleias junto aos demais professores-conselheiros da FALE;
- Desenvolvimento de futuras ações de extensão no SIGAA/UFAL;
- Atualização de relatórios de ações de extensão propostas e concluídas no SIGAA/UFAL;
- Desenvolvimento de projetos para o curso de Letras-Libras (Laboratórios) em processo de cadastramento no SIGAA/UFAL.

14. Casas de Cultura

Horário de atendimento remoto: de segunda à sexta, de 8h às 14h.

Atividades:

- Acompanhar o processo de inscrições das Casas de Cultura;
- Responder eventuais dúvidas dos candidatos e dos alunos de rematrícula;
- Gerar a inclusão dos alunos da lista de remanescentes;
- Emitir declarações solicitadas pelos coordenadores das Casas de Cultura;
- Participar de reuniões virtuais com os coordenadores das Casas de Cultura e Câmara de Extensão;
- Organizar o retorno às aulas no que diz respeito a materiais e toda a dinâmica desse processo.

VI. A Biblioteca Setorial e Laboratório de Informática da FALE estarão com atividades presenciais suspensas até que as atividades voltem ao normal. Nenhum servidor ou aluno que estiver com empréstimos de livros será prejudicado por conta da suspensão das atividades da Biblioteca Setorial;

VII. Na necessidade de atendimento, pede-se que entrem em contato com o setor responsável enviando mensagem para:

1. Direção da Faculdade de Letras – Profa. Rita de Cássia Souto Maior
ritasoutomaior@gmail.com e Profa. Eliana Oliveira
llycaoliveira@gmail.com
2. Secretaria Geral da FALE/UFAL – ufal.fale@gmail.com
3. Secretaria da Coordenação de Graduação Presencial Espanhol -
coordenacao.letl@ufal.edu.br
4. Secretaria da Coordenação de Graduação Presencial Francês -
coordenacao.letl@ufal.edu.br
5. Secretaria da Coordenação de Graduação Presencial Inglês -
coordenacao.letl@ufal.edu.br letrasinglesfale@gmail.com
6. Secretaria da Coordenação de Graduação Presencial Português–
coordenacao.letl@ufal.edu.br
7. Secretaria do Programa de Pós Graduação em Letras e Linguística
– ppqll@fale.ufal.br
8. Secretaria do Mestrado Profissional em Letras –
profletrasufal2017@gmail.com
9. Órgão de Apoio – proficienciaufal2014@gmail.com
10. Coordenação de Letras Libras – coordenacao.libras@fale.ufal.br
11. Coordenação EAD Português – coordenacao.lete@ead.ufal.br
12. Coordenação EAD Inglês – coordenacao.leti@ead.ufal.br
13. Coordenação EAD Espanhol – coordenacao.letl@ead.ufal.br
14. Secretaria das Casas de Cultura do Espaço Cultural -

casasdecultura.ufal@gmail.com

15. Coordenação de Extensão - extensao.fale@gmail.com
16. Coordenação Pedagógica da Casa de Cultura de Expressão Alemã - irene-dietschi@hotmail.com
17. Coordenação Pedagógica da Casa de Cultura Latino Americana - ccla.ufal@gmail.com
18. Coordenação Pedagógica da Casa de Cultura Luso-Brasileira – cclb-ufal@hotmail.com
19. Coordenação Pedagógica da Casa de Cultura de Expressão Visogestual - ccevlibras@gmail.com
20. Coordenação Pedagógica da Casa de Cultura Britânica - ccb.ufal@gmail.com
21. Programa de Educação Tutorial da Faculdade de Letras - petletrasufal@gmail.com

A Faculdade de Letras encontra-se à disposição para o acompanhamento das demandas da comunidade.

Maceió-AL, 25 de março de 2020

Atualizado: dia 09 de abril de 2020

Rita de Cássia Souto Maior

Siape: 2546193

Direção da Faculdade de Letras/ UFAL